

**ELMAR TA AMPLIANDO
INFRASTRUCTURA DI
STACIONNAN PA RECARGA
VEHICULO ELECTRICO (EV)
ROND ARUBA**

DOS HOMBER CHINES ARESTA RELACIONA CU E ASESINATO NA TANKI DI SAVANETA



CEDEMENTO DI LUZ Y RE-APERTURA DI CAYA G.F. BETICO CROES PA AUTOMOBILISTANAN PA TEMPORADA DI FIN DI AÑA



Uruguay gana a Ghana pero a queda afo Qatar 2022

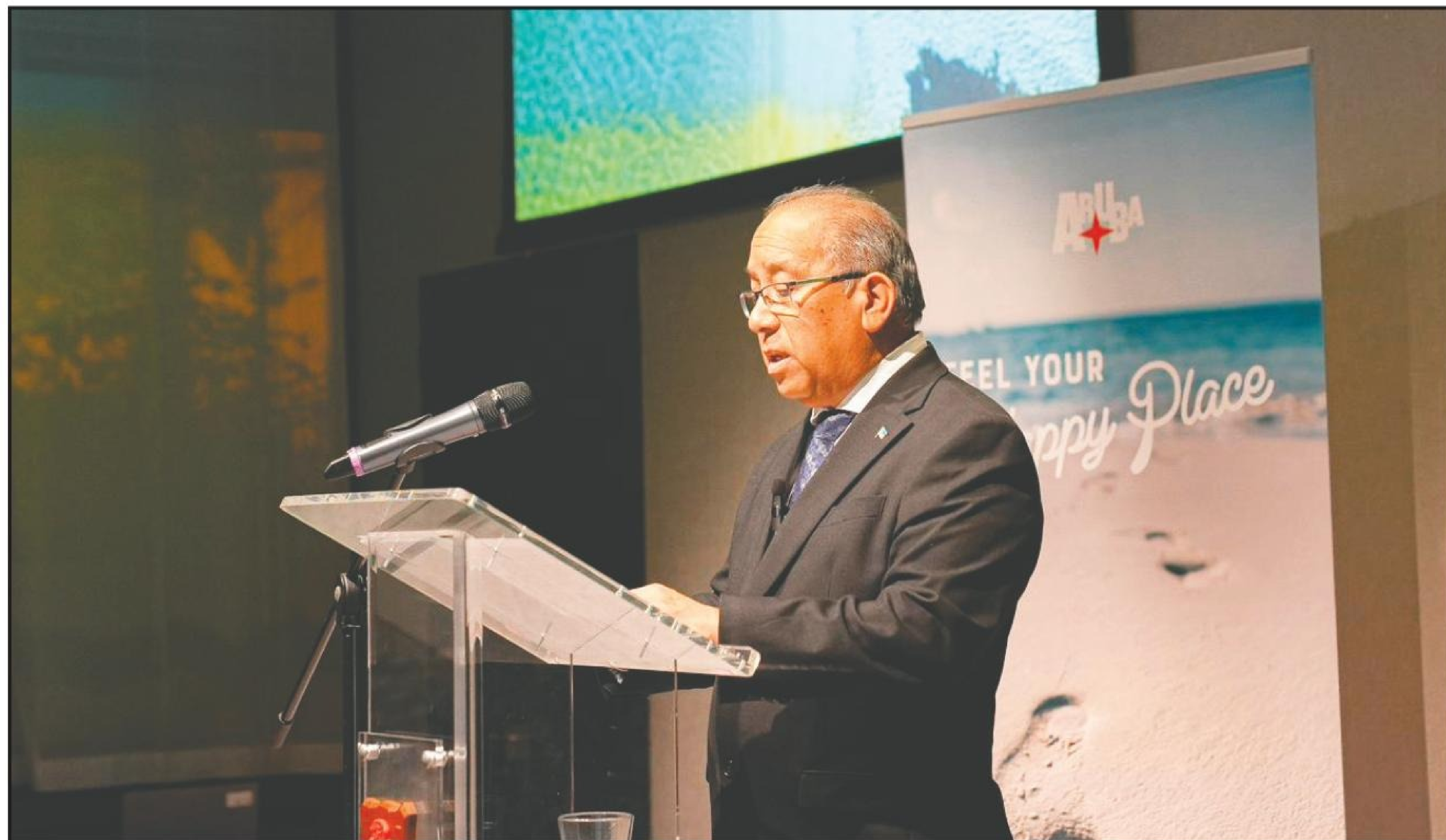


Minister di Finansa y Cultura Maduro ta felicita sr. Ady Thijsen cu su responsabilidad nobo como Aruba su Minister Plenipotenciario na Hulanda



Recientemente Ady Thijsen a huramenta como Minister Plenipotenciario pa Pais Aruba. Sr. Juan Thijsen, miho conoci como Ady ta un politico versa cu tin un historia largo den politica

na Aruba. Prome dia drenta politica, Ady tabata ehersa e funcion di abogado y cu un conocimiento sigur pa locual ta nos Constitucion den Reino. Ady ta un persona cu semper ta



activo pa Aruba desde cu e tabata estudiante na Hulanda. Awo Ady tin un reto nobo representando nos Pais como Minister

Plenipotenciario na Hulanda. Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro ta desea nos Minister Plenipotenciario

nobo tur clase di exito den su responsabilidad nobo y danki pa representa nos Pais Aruba dignamente.

Entrante 1 di december 2022 mester haci tur cita pa servicio di DPL online riba www.dpl.aw

- Departamento di Progreso Laboral (DPL) ta dispone di un website renoba y ta informa comunidad en general cu entrante 1 di december 2022 dunadornan di trabao (y/of nan representante) mester haci tur cita pa servicio di DPL online riba e website: www.dpl.aw

DPL ta dispone di diferente departamento manera e.o.: Afdeling Arbeidsmarktregistratie (AMR), Afdeling Arbeidsbemiddeling en Re-integratie (Jobcenter), Afdeling Advies Toelating

Arbeidsmarkt (Toelating) y tambe Afdeling Bedrijfscontrole (ta haci control di/na compania). Ta asina cu e departamentonan manera AMR, Jobcenter y Toelating ta traha cu cita pa asina por garantisar un servicio mas optimal posibel pa tur cliente. Esaki semper a sosode pa medio di email, awo DPL ta asina leu cu su website a keda completamente renoba y modernisa.

Entrante 1 di December 2022, por haci un cita cu un di e departamentonan aki unicamente via e website, riba e website

por selecta e dia y orario cu ta desea y/of cu ta disponibel ainda. Ta urgi tur dunador di trabao y/of nan representante nan pa tuma bon nota di e cambio importante aki. Ta sumamente importante pa haci bo cita na tempo y tambe mester cumpli cu tur e rekisitonan di cada departamento na momento di acudi na DPL su cita. Esnan cu no presenta na e orario/fecha di nan cita lo mester traha un cita nobo. Pa cualquier otro informacion adicional por tuma contacto libremente cu DPL na: 521-5555.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA FELICITA SEÑORA MAYBELINE ARENDS-CROES CU PREMIO CRIOYO DI ORO

Diaranson ultimo den Cas di Cultura, Maybeline Arends-Croes a wordo reconoci cu e premio Crioyo di Oro. Un reconocimiento di gradicimento pa tur loke Juffrouw Maybeline a haci pa nos cultura. Prome Minister desde Hulanda via un video cu a wordo pasa e anochi ameno aki, a manda palabranan di felicitacion y gradicimento na Maybeline Arends-Croes expresando:

“Mi kier felicita Juffrouw Maybeline pa tur e bunita logronan durante e trayecto di bo bida den e mundo di cultura na Aruba. Y mi ta gradici bo pa tur loke bo a haci y significa pa nos cultura. Mi a conoce Juffrouw Maybeline desde cu mi tawata bay Colegio Arubano. Y Juffrouw Maybeline a inspira mi hopi pa gusta y aprecia musica.

Maybeline tawata tin un carera politico. Y como hende muhe den politica tambe a haci un impacto hopi grandi riba mi persona. Y asina Maybeline a inspira hopi mucha, hoben y adulto den su trayectoria. Cu Dios bendiciona bo y cu bo por goza di e bunita reconocimiento aki y cu bo por sigui deleita nos cu bo talentonan cu Dios a duna bo”.

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci e evento di reconocimiento aki pa señora Maybeline Arends-Croes posibel. Danki na Go Cultura Fundacion pa honra y reconoce señora Maybeline Arends-Croes cu e premio Crioyo di Oro.



New India Assurance

“Homage to Aruba Calendar” 2023

New India Assurance ta anuncia, cu inmenso placer y gratitud yegada di su calendario 2023. E aña 2023 ta marca tambe e di 60 aniversario di e negoshi familiar na Aruba. For di 1963 Sr. Ch. H. Raghunath (20 sept. 1920 – 18 dec. 1995) a acepta e encargo di representa localmente e compania The New India Assurance Co. Ltd. Algun aña despues su yiu homber mayor, Iwan (1944-2011) a uni forza cu ne y na aña 1996 su yiu muhe Joy (1952) a traha hunto cu su ruman te na 2003 ora Iwan a baha cu pensioen. Joy a tuma rienda di empresa te ora el a baha cu pensioen na 2014 y a den actualidad e negoshi di seguro general ta encabeza pa su nieta Kaveri, yiu di Iwan, kende tambe ta goza di e asistencia di, entre otro, su ruman muhe y su prima.

E calendar a nace na aña 1999 como muestra di aprecio y gratitud pa e gran aceptacion di nos pueblo en general te cu awo e empresa ta den pleno construccion di su edificio nobo,

mas amplio y moderno. E almanake ta muestra 12 cuadro di paisahenan mahestuoso di nos precioso baranca tan stima. Sra. Charitto Chavez, artista profesional, a pinta nan y a haci esaki ya pa e di 16 biaha. E portada ta muestra un panel di un cuadrifico cu el a pinta na aña 1996, cu personahenan conoci den nos comunidad.

Januari ta muestra “Aruba Experience” un casita netamente arubiano den centro di ciudad, magistralmente renova den su estado original, cu otro palabra un berdadero monumento, obra di e carismatica Susan. Februari: “Flamboyant Flamboyant”, reflehando e colorido di nos dushi carnaval y pa luna di maart nos por aprecia un pida di Spaans Lagoen, sigui pa botonan miniatura y despues dos flamingo elegante. Asina nos a yega na luna di juni cu Conchi na Arikok, siguiyente un impresionante marina net eybanda. Bayendo Surfside, por goza di un bahada di solo esplendido y yegando

september, un asombroso “Grapefield Rock Formation”. Pa dia di bestia, 4 di october, no por falta un animal criyoyo, e biaha aki cabrito. Ta vale la pena, pa ora di bay keiro den auto cu famia, yega na Weg Kustbatterij pa mira e ruina di un bunker di Segundo Guera Mundial cu poco hende conoce y asina nos a yega na cierre di aña 2023 cu e famoso anker cora na San Nicolas, anker, simbolo di esperanza pa un 2024 yena cu bendicion.

New India a laga print 10.000 calender y nan ta obtenibel completamente gratis pa un y tur cu ta desea di tin un ehemplar. Djis pasa na oficina di New India, ainda na J.E. Irausquin Boulevard, cerca di Camara di Comercio of na oficina di cualkier broker cu ta traha cu New India.

Un danki special ta bay pa Harald di Pro-Graphics y pa Fernando di Checkpoint Color, kendenan aña tras aña ta brinda nan tremende servicio y yudanza pa cu e proyecto aki.

VRPA ta sostene pa aplica room tax pa tur vacation rentals

Vacation Professionals of Aruba (VRPA) ta den combersacion cu diferente stakeholders pa haci inicio na un etapa di colaboracion pa yega hunto na e mihor opcionnan pa profesionalisa e sector pa cumpli cu rekisitonan regulatorio. Ultimamente varios gremio ta pone enfasis riba e deber di vacation rentals pa cumpli cu impuesto, ta hopi importante na remarca cu ora ta papia di mercado di vacation rentals profesional, significa cu tur e companianan aki ta cumpli cu nan impuesto. VRPA ta sostene pa aplica room tax pa tur vacation rentals. VRPA ta den combersacion cu Departamento di Impuesto, AHATA y A.T.A. pa propone miho practicanan den regulacion incluyendo, cobransa, acuerdonan cu AirBnB y VRBO.

Na Aruba tin alrededor di poco mas di 4200 vacation rentals na Aruba, di cual mayoria ta propiedad di localnan. Ta conoci cu e industria di Vacation Rental ta genera 470 miyon dollar den economia di Aruba directo y indirectamente. 25% di turista ta scoge pa keda den un Vacation Rental na Aruba y mundialmente. E tendencia aki ta creciendo dia pa dia mas y Aruba como un destinacion turistico dinamico, no por perde e oportunidadnan economico y laboral cu Vacation Rentals ta ofrece. Si Aruba no cumpli cu tendencia y demanda di e bishitante, Aruba ta core peliger di perde un bentaha competitivo compara cu otro destinacionnan caribense cu si ta sostene e industria di Vacation Rentals. Ta importante pa yega hunto na



regulacionnan cu ta solido y cu ta beneficia Aruba y e industria di Vacation Rentals.

VRPA ta un asociacion cu a wordo funda na aña 2021 cu e meta pa defende e beneficiarios di e industria di Vacation Rental na Aruba y boga pa regulacion na un manera profesional y husto. Na aña

2021 Aruba a alcansa un maximo historico durante di \$470 miyon dolar total den actividad economico, generando alrededor di 5600 cupo di trabou y creando oportunidadnan empresarial pa companianan chikito di mantencion, hardineria y limpieza. Esaki tabata un recuperacion mas acelera di Aruba su estabilidad

economico directo y indirecto, compara cu turismo en general. Despues di a sinta cu varios stakeholders, por a tuma nota cu dialogo ta keda un factor importante pa comprende perspectivanan y crea caminda di inclusividad na momento cu yega na mesa pa presenta regulacionnan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER Y MINISTER DI FINANSA A REUNI CU VICE PRESIDENT DI RAAD VAN STATE, SEÑOR THOM DE GRAAF

Diahuebs ultimo, siguiendo reunionnan na Hulanda riba e tema financiero di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa Xiomara Maduro a reuni cu vice president di Raad van State, señor Thom de Graaf. Anteriormente señor de Graaf tawata miembro di Parlamento na Hulanda y semper e tawata tin un luga special den su curason pa Aruba. Raad van State ta e instituto cu ta duna Gobierno di Hulanda conseho ora cu tin mester entre otro riba leynan di Reino (Rijkswet).

Esaki no ta e prome biaha cu e mandatarionan di Aruba a reuni cu señor de Graaf. Anteriormente a reuni cu señor de Graaf riba e leynan di Reino y tambe recientemente Raad van State a duna conseho riba COHO y Raft. E consehonan aki ta conoci y publica. Temanan cu un biaha mas a bin dilanti den e reunion di e siman aki.

Principalmente, Raad van State ta un di e institutonan na Hulanda cu ta para hopi firme pa loke ta relacionnan den Reino, tanto relacionnan huridico, constitucional como den e parti financiero.

Prome Minister a expresa cu ta importante pa haya sa con Raad van State ta mira e situacion financiero di Aruba. Pa e motibo ey tambe e mandatarionan a comparti informacion ya cu Raad van State tin cu duna conseho riba cierto di e leynan. E mandatarionan a splica con e situacion di Aruba ta. Especificamente cu Presupuesto 2023 a pasa y cu un surplus.

“Riba esakinan Gobierno di Aruba a haya hopi elogio. Di nan parti mes tambe nan ta realiza cu nos tin un minister di finanzas hopi relaha despues di a pasa presupuesto cu un surplus. Algo cu ainda Hulanda no a logra. Nos tawata tin un bon reunion cu hopi informacion



brinda y consehonan ricibi. Mi ta considera esaki e base di un bon

relacion den Reino entre Aruba y Hulanda”, Prome Minister

Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Implementacion y supervicion di ‘Landsverordening Beperking Tabaksproducten’

21 di november 2022. Despues cu e ley ‘Landsverordening Beperking Tabaksproducten’ a keda aproba den Parlamento unanimamente na aña 2021. A sigui e proseso di cambio di maneho y capacitacion di e personal cu lo bay supervisa e ley aki den practica. E personal di Dienst Warenkeuring en Hygiene di Departamento di Salud Publico mester a sigui un Buitengewoon Opsporingsambtenaar Opleiding (BOA) cu recientemente nan a termina. E opleiding aki tawata di gran importancia y nesesario pa e empleado cu ta bay controla e ley por traha prosesverbaal (boet) na momento cu e encontra localidad of establecimiento cu ta viola e ley ‘Landsverordening Beperking Tabaksproducten’.



Cu e ley aproba y empleadonan capacita ta por supervisa a yega e momento pa e ley wordo implementa. Entrante 1 di januari 2023 e ley lo cuminsa wordo implementa y lo conta cu un periodo di transicion pa duna usuario di sigaria, comercio y comunidad completo e oportunidad pa adapta

na e ley nobo. Despues di e periodo di transicion e departamentonan cu lo bay ta encarga cu supervision di e ley lo cuminsa controla su implementacion y por duna sancion (boet) pa incumplimento si ta nesesario. Den e simannan cu ta sigui Departameto di Salud Publico lo sigui informa riba contenido di e

ley aki. Cu aprobacion di e ley aki, salud publico ta logra dal un stap grandi den direccion di prevencion y un futuro mas saludabel. Hala rosea Libremente, Landsverordening Beperking Tabaksproducten ta na vigor.

nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](#), subi nos website [www.dvg.aw](#), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](#)

Pa mas informacion like

Cu e ‘Macuto di compras’ nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 19 y 20 di September 2022, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.											
Supermarket/ Minimarket		Kang Ming Hua	Lito Convenience	Grand Ocean	Wan Li	Lago Heights	Ton Li	Better Day's	Tesco	Noord	Wai Fat
Producto	Cont.	O'stad	O'stad	O'stad	O'stad	Sanic.	Sanic.	Savaneta	Noord	Noord	Sta. cruz
Sardine in tomato saus - Roland	7.58 oz.	3.75	3.70	3.45	2.85	3.55	2.99	3.45	2.95	2.88	2.85
Tuna fish, chunks in oil - Roland	6 oz.	4.10		3.99	3.95	4.10	4.15			4.15	3.95
Crabmeat white - Roland	6 oz.	9.20			7.25	8.75	7.40		7.25	7.65	5.65
Boneless chicken breast	p/kilo		16.50	17.50	14.50	14.01		12.50	14.99	14.99	12.95
Chicken cut small	p/kilo								15.99	16.50	13.95
Bacon- Oscar Mayer	8 oz.										
Energy drink-Monster	16 oz.	3.50	3.70	3.65	3.35	3.50	3.55	3.45	3.38	3.50	3.35
Coca Cola- Soft drink	2 liter	7.00	6.95	6.95	7.00	7.01	7.15	7.00	6.50	6.65	6.85
Pepsi- Soft drink	2 liter	6.50			6.50	6.40		6.25		6.50	6.25
Drink - Bang Energy, tur sabor	16 oz.	4.50	4.50	5.00	5.25	4.00	4.25	5.25	3.99	4.88	3.75
Arizona Juice, tur sabor	23 oz.	3.25	3.38	3.10	3.00	3.20	3.25	2.60	3.09	2.99	3.05
Mayonaisse - Kraft	15 fl.oz.	7.50	7.75	7.25				7.15	6.99	6.99	7.05
Mayonaisse- Crown	16 oz.	6.25		5.95	6.00	6.00	5.50				
Picalilly- Koeleman	335 g/11,8 oz.					3.55		4.30		3.65	3.50
Picalilly- Kroon	340 gr.			3.00					2.99	2.99	
Capers capote - Roland	3 oz.			3.60			4.85	4.55	5.15	5.25	3.50
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft	5.45	4.95	4.99	4.85						
Waxedpaper- Waxter	75 sq. ft		5.75		4.50				5.38	5.99	
Aluminium foil- Reynolds wrap	75 sq. ft.			11.40					13.75		
Aluminium foil- Diamond	75 sq. ft.	10.95	11.75		10.95	10.50	11.95	10.99	12.25	11.25	11.65
Kitchen towel-Noky	1 roll, 80 pl.		3.75	3.15	3.00	2.65	2.85			2.50	2.95
Kitchen towel - Familia	80 sht/2ply	5.25	5.25	5.50	5.00	5.00	5.25	5.10	5.25	5.25	
Paper towel - Soft Weave	75/2 ply	3.40	3.25	3.10	3.70	3.25		3.40		3.30	
Petroleum jelly- Vaseline	7.5 oz.	7.30	6.95		7.80	7.10	6.75	8.40	7.65	7.75	
Lotion Maravilla	8 fl oz.	12.50	10.65		12.95	11.90	6.75	6.85	9.99		
Toiletpaper-Noky bathroom tissue	4 stuks				2.81	2.81	2.81		2.81	2.81	6.10
Bathroom tissue, Soft Weave	4 stuks	4.50	4.45	4.50	4.25	6.25	4.35	4.10	4.35	4.25	4.15
Toilet paper-Suave gold	4 stuks	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85		5.85		6.45	2.81
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.		14.75	16.50	17.00	15.40	13.50			15.99	
Zilveruitjes - Kühne	330 gr.			3.65	4.25		4.10		2.99	4.25	4.40
Doperwtjes - Hak	350 gr.	4.35	4.35	4.10	4.15		4.40	4.20	3.75		
Sperziebonen- Hak	340 gr.				3.45		3.99	3.95	3.99		3.80

Minister Maduro durante e reunion cu Secretario di Estado Van Huffelen: A elabora riba e trabounan cu Aruba ta haci pa conserva, documenta y haci nos historia y herencia cultural mas accesibel pa nos comunidad



Durante su bishita di trabou na Hulanda Minister Maduro acompaña pa Minister President Wever-Croes a reuni tambe cu Secretario di Estado sra. Van Huffelen. Banda di e topico financiero, a toca a parti cultural specialmente pa locual ta trata e trabounan haci na Aruba pa no solamente conserva nos documentacion cu tin di haber cu nos historia, pero tambe haci nos herencia cultural mas accesibel pa comunidad.

Secretario di Estado Sra. Van Huffelen tabata recientemente na Aruba y a bishita nos Archivo Nacional di Aruba y su

persona a tuma nota di e avancen na riba e parti di digitalisacion hunto cu e parti di nos Biblioteca Nacional kende a bin ta haciendo un trabou pionero pa locual ta digitalisacion y haci esaki accesibel na un publico grandi.

Durante e reunion cu Minister Maduro y Minister President Wever-Croes e mandatario Hulandes a trece dilanti cu e ta bou di e bon impresion pa locual ta trabounan cu ta wordo haci y ta contento di mira cu Aruba a haya e presidencia di MOWLAC, cu ta e programa di UNESCO di Memory of the World Latin America and Caribbean.



Nos Pais Aruba ta riba e stoel di presidencia y ta compartiendo cu e region tur e avancen cu nos tin riba e parti pa

haya documenta y tambe conserva e documentacion di nos herencia cultural y haci esaki accesibel pa medio di digitalisacion. E

mandatario Hulandes a keda masha contento cu e reunion y e trabaonan cu ta wordo haci pa Aruba

MINISTER ENDY CROES Y MINISTER EVELYN WEVER – CROES A REUNI CU KONINKLIJKE KENTALIS Y FEPOH

Recientemente Minister Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever – Croes a bishita FEPOH pa un encuentro informativo, unda a reuni cu directiva di FEPOH y cu representantenan di Koninklijke Kentalis di Hulanda den cuadro di e desaroyonan pa loke ta intervencion tempran di cuidu na muchanan 0-4 aña. Como tambe cuidu educativo na muchanan sordo (slechthorend) of cu un trastorno den desaroyo di idioma (taalontwikkelingsstoornis). Koninklijke Kentalis tabata na Aruba den luna di november unda a duna e ekipo di FEPOH un tayer di specialisacion pa muchanan cu tin problema di habla. Mandatarionan y conseheronan haya informacion y presentacion di e proyecto di conscientisacion unda a duna un demostracion di con dificil e ta ora bo no por expresa bo mes



facilmente door di problema di oido of cu habla dor di problema di oido. Koninklijke Kentalis a

duna splicacion amplio di con nan ta duna les na muchanan cu tin e problema di habla. Minister Endy

Croes ta gradici FEPOH pa tur loke nan ta haci pe muchanan di Aruba.





Minister di Finansa Xiomara Maduro a reuni cu e Comision di Relacion di Reino di Eerste Kamer pa brinda nan informacion financiero di Aruba



Durante su bishita di trabao na Hulanda, Minister di Finansa Xiomara Maduro hunto Minister President a reuni tambe cu e Comision Fiho di Relacion di Reino di Eerste Kamer. E Comision cu ta presidi pa sr. Paul Rosenmöller tabata tin diferente pregunta y por a nota cu e Senadornan Hulandes ta hopi interesa pa haya informacion riba varios otro topico di bienestar di nos Pais.

Di parti Aruba a brinda un bista financiero di Pais Aruba y a papia riba e pago bek di e debe cu Aruba a traha cu Hulanda pa surpasa e pandemia.

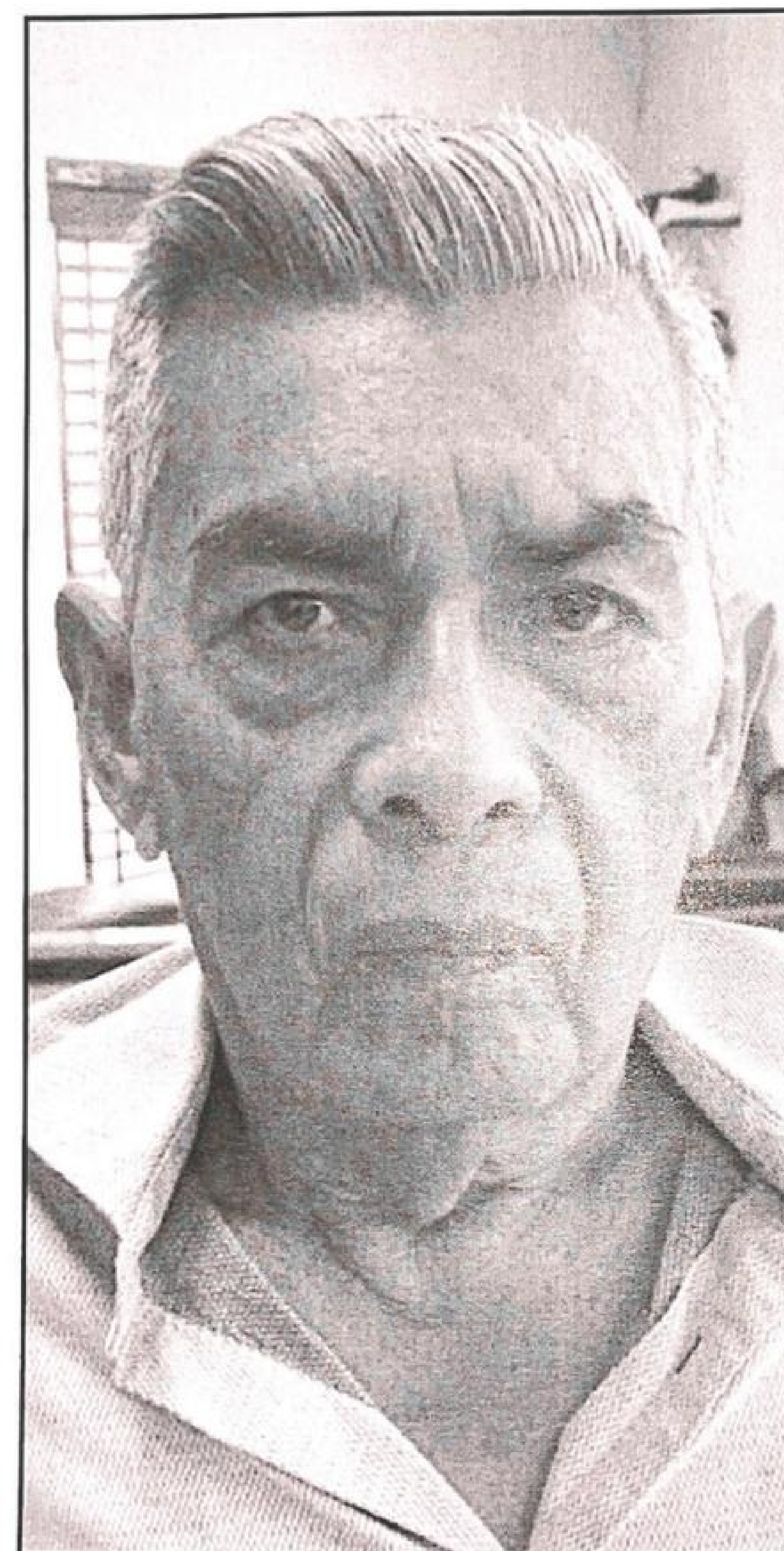
E Senadornan Hulandes a keda satisfecho cu e spliacion amplio cu nan a haya di e delegacion di Aruba su mandatarionan y expertonan.

Nan a expresa tambe di ta contento di mira tur esfuerzo cu ta wordo haci pa hiba Aruba riba e bon caminda financiero.



PERSONA DESAPARECIDA

SU NOMBER TA: **JOSE SÁNCHEZ**



Ela ser mira último biaha diasabra 26 Nov na su cas na matadera 13.

E mener ta sufrí di **Alzheimer**.

Normalmente sa wak e cana rond di Tankiflip Ponton of den sector hotelero.

Polis ta aware caba over di esaki. Si algún hende por a wak e por please yama polis.

SI ALGÚN HENDE POR A WAK E POR CALL OR SEND A MESSAGE



731 4191

“Youth Adventure Camp Organiza pa IBiSA den luna di december”



Pa medio di e comunicado di prensa aki, IBiSA kier a participa na pueblo di Aruba, cu IBiSA ta organisa un “Youth Adventure Camp” dia 19, 20 y 21 di december 2022. E campamento aki ta pa

muchanan di 13 te cu 17 aña y orario ta di 7:00 am pa 2:00 pm.

Prijs pa inscripcion ta Afl 50,- pa mucha y ta acepta 30 inscripcion solamente. E camp aki ta uno aventuroso, challenging, pero tambe ta siña muchanan con pa desaroya habilidadnan di liderazgo y comunicacion.

Pa inscribi mester haci lo siguiente, bay riba facebook page di ibisaa-ruba, den texto di articulo di e camp ta haya un link: <https://forms.gle/LoA2VYWBvSNKhdLE8>, yena e formulario online, controla si tur informa-

cion ta corecto, click submit pa completa e formulario y check email pa confirmacion.

Ta recorda tur mayor, cu no ta paso a registra ta significa cu e lugar ta reserva, e lugar ta keda reserva na momento cu haci e pago na IBiSA Oranjestad.

Pa mas informacion di Youth Adventure Camp, por tuma contacto cu IBiSA na telefon 582-4987, tambe por sigui IBiSA riba social media y facebook, www.ibisa.aw, pa cualkier otro informacion por email tambe na ibisakamp@gmail.com



**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com



**Entrega tur dia te
den**

Minister Glenbert Croes

MINISTER DI ENERGIA A REUNI CU PORT OF ROTTERDAM RIBA E TEMA DI INDUSTRIA HIDROGENO



ORANJESTAD – Durante nan bishita di trabou na Hulanda, Minister di Energia Glenbert Croes hunto cu Minister di Economia Geoffrey Wever a reuni cu Port of Rotterdam riba e tema di inversion den e industria hidrogeno. E reunion aki ta importante pa gobierno mirando cu Aruba ta den e proceso di transicion energetico y tin como meta pa stop e uzo di “fossil fuel” y bin cu un forma di energia cu lo crea un medio ambiente sano pa Aruba su futuro generacion.

Minister Croes a indica cu gobierno di Aruba tin un vision energetico, pero pa

por logra realisa e vision aki, Aruba mester e apoyo di su companianan estatal y di empresanan internacional cu un credibilidad halto. Port of Rotterdam, como empresa grandi internacional lo ta di gran apoyo pa pais Aruba.

Tambe, Minister Croes y Minister Wever lo reuni cu Minister Rob Jetten cu ta e Minister di Clima y Energia na Hulanda y cu ta dispuesto pa yuda Aruba den e proceso aki. E meta di e reunionnan aki ta pa sigui cu e proceso di conscientisacion den Reino Hulandes pa loke ta trata e transicion energetico pa preservacion di e



medio ambiente, clima y di e planeta pa nos futuro generacionnan.

Aruba ta un isla chikito den Caribe, pero ta importante pa vocifera y crea conscientisacion pa cu e tema aki, mirando cu si no atende cu cambio cli-

matico, lama por subi y e islanan ta e promenan cu lo desaparece.

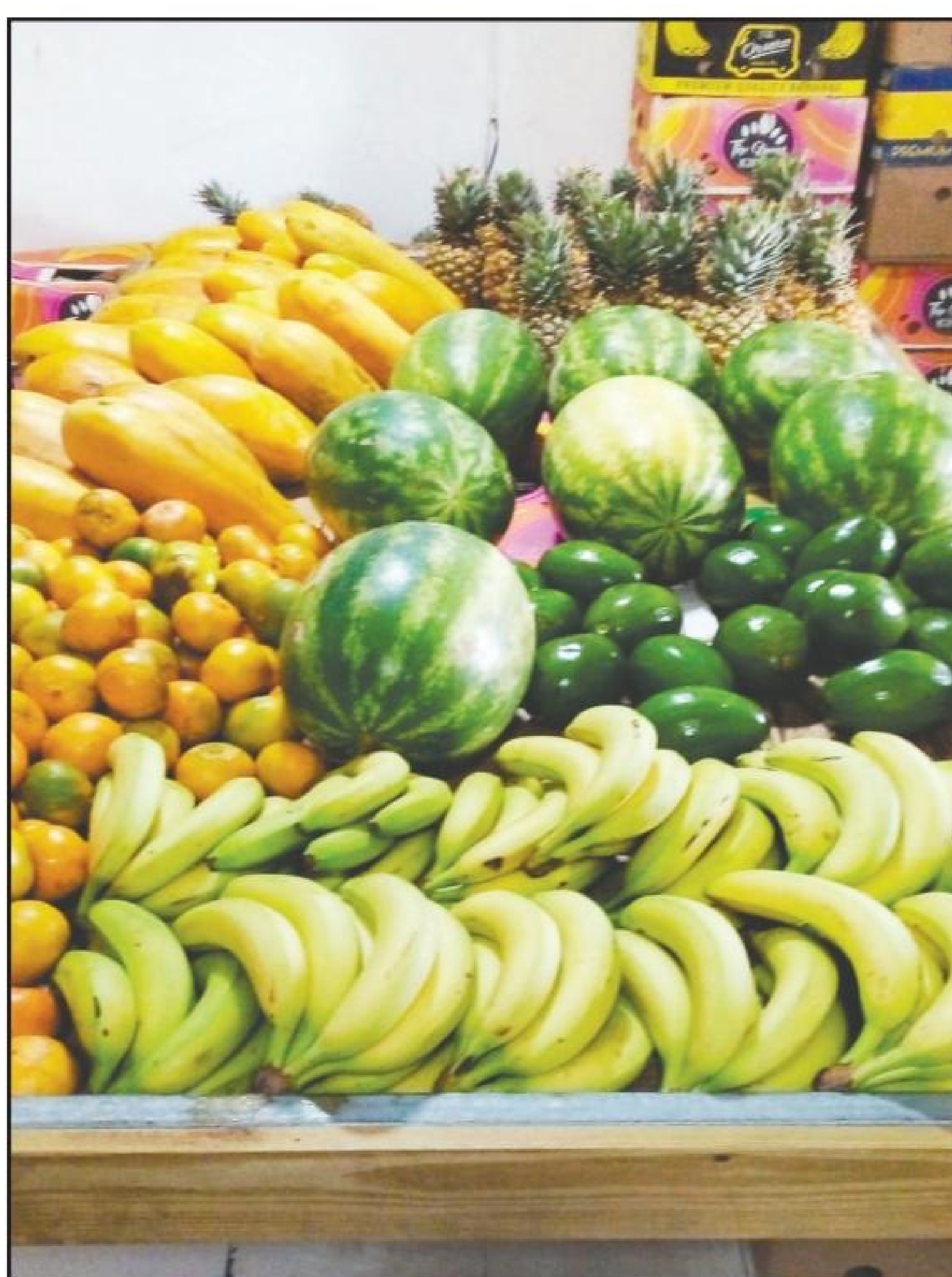
Minister Croes a expresa cu Aruba ta den un bon rumbo liderisando e proceso y pa duna un bon ehempel na otro paisnan di e caminda cu nos ta canando. Minister Croes

tambe ta spera cu Aruba lo ta un inspiracion pa otro nan sigui e mesun pasonan.

E ta importante pa e paisnan grandi den Reino cana e caminda aki tambe pa asina por brinda un bon ehempel na mundo henter.

Fruteria Macuarima TIN FRUTA FRESCO

Habri di 9or pa 6or, pariba di Stadion



ELMAR TA AMPLIANDO INFRASTRUCTURA DI STACIONNAN PA RECARGA VEHICULO ELECTRICO (EV) ROND ARUBA

Oranjestad, Aruba – Riba 1 di december 2022, ELMAR promoviendo energia sostenibel ta lansa e proyecto piloto “EV ChargeUp”. E obhetivo di e proyecto aki ta pa ELMAR sigui desaroya un infraestructura mas accesibel, instalando mas “Charging Stations”, brindando e servicio pa recarga vehiculonan electrico (EV) rond Aruba.

E proyecto ta parti di e vision y maneho di ELMAR promoviendo innovacion y sostenibilidad, segun e Plan Nacional di Energia di Gobierno di Aruba.

Tur propietario di vehiculo electrico “EV owners” ta wordo invita pa participa den e proyecto piloto aki y haci uzo di Charging Stations di ELMAR rond Aruba. ELMAR como distribuidor di coriente na Aruba kier stimula uzo y sigura funcionamiento optimal di e tecnologia innovativo aki.

Actualmente tin EV ChargeUp Stations na:

- SETAR Palm Beach,
- MFA Noord,
- Local Store,
- ELMAR Oranjestad, HATO



y San Nicolas,

- Aeropuerto Reina Beatrix,
- Pazuid di Rotonde di Pos Chiquito.

ELMAR lo sigui instala mas Charging Stations den aña 2023 na varios otro area rond Aruba promoviendo asina uzo di vehiculo electrico den nos comunidad door di inverti den e infraestructura necesario.

Bo ta un “EV owner”? Bo ta interesa pa participa den nos proyecto piloto? Bishita www.elmar.aw/EV y sigui e instruccion pa download e App, crea bo “EV ChargeUp account” y registra na nos proyecto piloto. Pa mas informacion riba nos proyecto piloto por yama nos Call Center di dialuna pa diabierna entre 7:30 am pa 4:30 pm na 523-7100. Entrante, 7 december 2022 tur participante por bishita

un sucursal di ELMAR pa firma participacion na nos proyecto piloto y activa bo EV ChargeUp account.

ELMAR ta invita tur propietario di vehiculo electrico interesa pa participa den e proyecto innovativo aki pa haci uzo di e oportunidad aki pa recarga vehiculo electrico rond di Aruba.

Congreso organisa door di Aruba Fair Trade Authority (AFTA) tabata hopi interesante

‘MAKING MARKETS WORK FOR CONSUMERS AND BUSINESSES

AFTA a organisa un congreso ‘MAKING MARKETS WORK FOR CONSUMERS AND BUSINESSES’ dia 1 di december 2022 cu a tuma luga na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. E congreso aki a tabata bon bishita y un total 45 persona a participa.

Tabata tin oradornan local y internacional:

- Sr. Albert Scholten (manager di implementacion di AFTA)
- Sr. mr. dr. Christof Swaak (abogado na oficina di abogacia Stibbe New York); y
- Sra. drs. Jeanne Fabian (directora interino di Fair Trade Authority Curaçao)

Durante e congreso aki Sr. Scholten a duna un splicacion cortico di e Ley di Competencia

di Aruba (Mededingingsverordening) y a menciona e reglanan di e Ley aki cu lo drenta na vigor despues di e fase di implementacion. Sr. Swaak a para keto riba e oportunidadnan cu e Ley nobo lo crea pa companianan cu ta activo riba e mercado di Aruba. Por ultimo, Sra. Fabian a comparti un tiki di e experiencia na Curaçao pa cu e introduccion di e Ley di Competencia di Curaçao y ki impacto esaki tabata tin pa comercio y consumidornan.

Despues di e presentacion e oradornan a contesta preguntanan specifico di e publico. Esaki a conduci na discusionnan hopi interesante y fructifero.

Un danki na tur e participantenan y un danki

special na e oradornan cu a comparti nan experticio cu tur esnan presente.

Mirando e interes halto den e topico aki AFTA lo organisa mas evento informativo pa nan stakeholders. AFTA ta invita tur stakeholders cu ta interesa den un sesion informativo pa tuma contacto cu nan via info@afta.aw.

Pa esnan cu no por a presencia e evento aki por wak e grabacion riba e pagina di Facebook di AFTA. Sigui nan riba nan pagina di Facebook ‘Aruba Fair Trade Authority’ pa haya mas informacion tocante e Ley di Competencia, futuro eventonan y campananan di conscientisacion.

FRACCION DI AVP A INSISTI PA SCUCHA GREMIONAN

Relaciona cu pakete di medida di Gabinete Wever Croes

Fraccion di AVP den Parlamento di Aruba a entrega un peticion pa un reunion publico (openbare bijeenkomst) cu gremionan sindical, comercial y ATA pa asina atende cu e tema di e cambionan fiscal presenta pa Gobierno. Ayera Gobierno a presenta na Parlamento di Aruba un pakete di medida, disfrasa na reforma fiscal pa e ana 2023. Pa anja 2023 nos comunidad lo wordo sacudi cu un pakete di medida, cu lo bay tin un impacto negativo den tur sector di nos comunidad. E perspectiva socio-económico pa e anja 2023 a wordo ainda mas empeora cu e anuncio di e cambionan fiscal cu ta condena nos comunidad na un calidad di bida inferior.

Pa Fraccion di AVP e ta preocupante y inaceptabel cu Gobierno sosteni pa Fraccion di MEP-RAIZ den parlamento, tin e intencion pa aproba e pakete di medida aki, sin duna oido na e preocupacionan di e tur esnan cu directamente ta bay wordo afecta cu e introduccion di e cambionan fiscal pa e ana 2023. Nos ciudadanonan, comercio y nos unico pilar economico cu nos ta depende ariba, cual ta turismo lo mester enfrenta medidanan devastador, manera entre otro e aumento drastico di BBO.

Ademas Fraccion di AVP a tuma nota di e consehonan devastador di Raad van Advies ariba e cambionan fiscal proponi pa Gobierno. Raad van Advies ta expresa preocupa-

cion grandi pa e impacto negativo cu e cambionan proponi lo tin riba economia di Aruba y e calidad di bida den nos comunidad.

Gobierno ta scohe pa ignora cu turismo ta nos unico pilar economico y como tal ta di vital importancia pa Aruba. Gobierno ta propone medidanan cu por tin consecuencia devastador pa posicion strategico di Aruba riba area di turismo: e medidanan proponi lo afecta e animo di inversion y especialmente e animo pa cu mantencion y renobacion di hotel. Cu otro palabra e medidanan lo stimula deterioracion di nos producto turistico. Banda di esey Gobierno kier kita placa di ATA, cu lo debilita e mercadeo di e producto Aruba. Comosifuera poco e belastingplan aki lo aumenta gastonan pa turista, creando un Aruba hopi mas caro pa e turista.

Gobierno ta scohe pa ignora su responsabilidad pa cu un situacion social-económico stabil. Cambionan fiscal dirigi riba comercio lo aumenta inflacion mas ainda y lo afecta e clima di inversion na Aruba cu lo stanca crecimiento di nos economia. Aumento di impuesto lo aumenta costo di bida y na mes momento disminui e poder di compra di nos ciudadania. E resultado ta cu lo empeora e empobrecimento alarmante na Aruba.

E falta di consideracion cu gobierno ta demonstra cu bienestar publico ta escandaloso y sin prec-


Mike Eman ✓
 5h · 🌐

Nos a caba di bataya den Parlamento cu fraccion di MEP/RAIZ cu kier bulldoze leynan di belasting (aumento di BBO y mas) cu consecuencia devastador pa pueblo, empresanan y turismo. Fraccion di AVP y MAS a exige pa scucha gremionan sindical, comercial y ATA publicamente (openbare bijeenkomst), pero fraccion di MEP/RAIZ kier tene tur cos tras di portanan sera. Raad van Advies ta alerta pa efectonan negativo pa economia, pobreza y danjo grandi na 2023 cu cambionan fiscal. [ME]





Presidente di Parlamento
Dhr. mr. E.G.A. Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Oranjestad
ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 30 NOV 2022
Volgnr:

Oranjestad, 30 november 2022

Referente: Openbare Bijeenkomst cu gremionan sindical, comercial y ATA

Distinguido señor presidente,

Fraccionnan di AVP a tuma nota di e Belastingplan 2023 y conseho di Raad van Advies riba e cambionan fiscal proponi door di Gobierno. Raad van Advies ta expresa preocupacion grandi pa e impacto negativo cu e cambionan proponi lo tin riba economia di Aruba y e calidad di bida den nos comunidad.

Gobierno ta scohe pa ignora cu turismo ta nos unico pilar economico y como tal ta di vital importancia pa Aruba. Gobierno ta propone medidanan cu por tin consecuencia devastador pa posicion strategico di Aruba riba area di turismo: e medidanan proponi lo afecta e animo di inversion y especialmente e animo pa cu mantencion y renobacion di hotel. Cu otro palabra e medidanan lo stimula deterioracion di nos producto turistico. Banda di esey Gobierno kier kita placa di ATA, cu lo debilita e mercadeo di e producto Aruba. Comosifuera poco e belastingplan aki lo aumenta gastonan pa turista, creando un Aruba hopi mas caro pa e turista.

Gobierno ta scohe pa ignora su responsabilidad pa cu un situacion social-económico stabil. Cambionan fiscal dirigi riba comercio lo aumenta inflacion mas ainda y lo afecta e clima di inversion na Aruba cu lo stanca crecimiento di nos economia. Aumento di impuesto lo aumenta costo di bida y na mes momento disminui e poder di compra di nos ciudadania. E resultado ta cu lo empeora e empobrecimento alarmante na Aruba.

edente. Pa e motibonan aki fraccion di AVP ta hasi un peticion pa yama un reunion publico cu carácter di urgencia cu FTA, SEP-PA, STT, SIWA, SADA, CAMARA DI COMERCIO, Comerciantenan Unie, SNBA, ATTIA, AHATA, ATA, RESTAURANT ASSOCIATION, TIME-SHARE ASSOCIATION y demas gremionan sindical, comercial.

Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman a pone tambe riba su pagina so-

cial con alarmante e situacion ta. “Nos a caba di bataya den Parlamento cu fraccion di MEP/RAIZ cu kier bulldoze leynan di belasting (aumento di BBO y mas) cu consecuencia devastador pa pueblo, empresanan y turismo. Fraccion di AVP y MAS a exige pa scucha gremionan sindical, comercial y ATA publicamente (openbare bijeenkomst), pero fraccion di MEP/RAIZ kier tene tur cos tras di portanan sera. Raad van Advies ta alerta pa efectonan nega-

tivo pa economia, pobreza y danjo grandi na 2023 cu cambionan fiscal”, Eman a comparti riba su pagina social.



E berdad tras di maneho di Utilities Aruba

Mi a tuma nota di Utilities su comunicado tocante e peticion cu VWI a entrega pa haci un investigacion na Utilities na Ministerio Publico.



Mescos tur su otro reaccionnan riba e ponencia

di VWI, atrobe Utilities su respuesta ta carece di onderbouwing solido y ta mas basa riba autoridad. E unico nancu ta kere e justificacion di Utilities pa su accionnan ta gobierno cu ta instruinan y nan simpatisantenan.

Ban analisa un rato:

Utilities ta bisa cu no a viola regla di e Corporate Governance Code (CGC). Ban ta serio. Si bo ta operando pafor di loke bo statuten ta stipula y bo maneho ta uno encontra di e principio di GCG (roles and responsibilities). E directornan di WEB y Elmar ta statutariamente repsonabel pa e maneho di e empresanan. Utilities como representante di e doño, esta Gobierno di Aruba (bou mandato di Pueblo) ta stipula e maneho energetico nacional y e companianan WEB y ELMAR ta ehecuta esaki na e manera mas practico y comercialmente factibel. E relidad ta cu desde cu MEP ta den gobierno cos a para bira cu ta Utilities ta sinta den stoel di e directurnan di WEB y ELMAR y asina ta manehando e companianan pa medio di "remote control". E directurnan di WEB y ELMAR mester bai di acuerdo cu loke Utilities su kier si no nan ta perde nan trabou.

Pueblo, kende ta e berdadero doño di WEB y Elmar, boso a puntra bo mes dicon diripiente Utilities mester lidera y ta lidera un destaho publico cu ta responsabilidad di WEB? E maneho di Utilities ta uno puramento politico cu intension di privilegia Friends and Family. Scriptura ta bisa cu bo no por sirbi dos dios pasobra bo ta caba ta stima un y odia e otro. Na mi parecer

Utilities nunca lo por sirbi interes di e compania nan WEB y Elmar. Dicon? Pasobra sirbiendo e interes di WEB y Elmar lo stroba nan di sirbi e interes di friends and family.

Adicionalmente mi kier corda pueblo cu WEB ta NV pa un motibo.

Ora WEB tabata un dienst di gobierno y tabata wordo maneha directamente for di bestuurskantoor, WEB tabata tin problema continuo den operacion y problema den red di distribution di awa. Split-tubes di boilers, blackout y brownout, y awa bruin tabata na ordo di dia. Bou di maneho di politiconan WEB tabata na werki y mester a converti WEB den un NV pa asina por haya financiamiento pa inverti den un infraestructura cual tabata den mal condicion y tambe pa atrae profesionalnan pa maneha e compania na un manera profesional y comercial.

Mi ta cita e remetido di Utilities: "Utilities no tin culpa cu durante e periodo prome cu e director actual, nada a wordo haci

pa cu un Plan di Energia. Mas bien tabata tin varios aña di stagnacion y proyectonan cu no a resulta." No tin nada mas leu di e berdad cu ta e mentira bergonsoso aki.

E statement aki di Utilities ta un hilaridad (eigenlijk e ta hopi tristo). Tur stagnacion cu tin ta causa door di Utilities su metemento politico directo den WEB. No a permiti WEB di hedge ora tabata oportuno, y awe pueblo ta sintie profundamente den su cartera. Utilities a stop of stroba tur proyectonan cu awe lo por a mengua e presion cu tin riba pueblo. Cada biaha e partido MEP ta na mando nan ta bagatalisa tur hende cu ta tribi di cuestiona loke nan ta haci.

Un par di aña atras a saca salario nan di trahado nan di WEB y Elmar den publicidad y awo ta purba atrobe di pinta e trahado nan di WEB malo pa sina nan por sigui haci y deshaci y asina keda favorece nan amigo y famianan manera semper MEP a bin haci ora nan ta den gobierno.

GRAN VENTA DE

Garaje

27 de Noviembre de 9am Pa 2pm

4 de Diciembre de 9am Pa 6pm (Pa hende del hoteles)

11 de Diciembre 9am Pa 2pm



ADRESS; Montaña 1 A NOORD

HOPY BARATILLO

PANJA 3X 2X 1X

Fashion Jewelry

Maquillajes - Perfumes

MATA

PIJAMAS SEXYS

LO ULTIMO DE ESTE AÑO 2,022

HOPY BARATA

Staniels Steels

50 % off

Menos

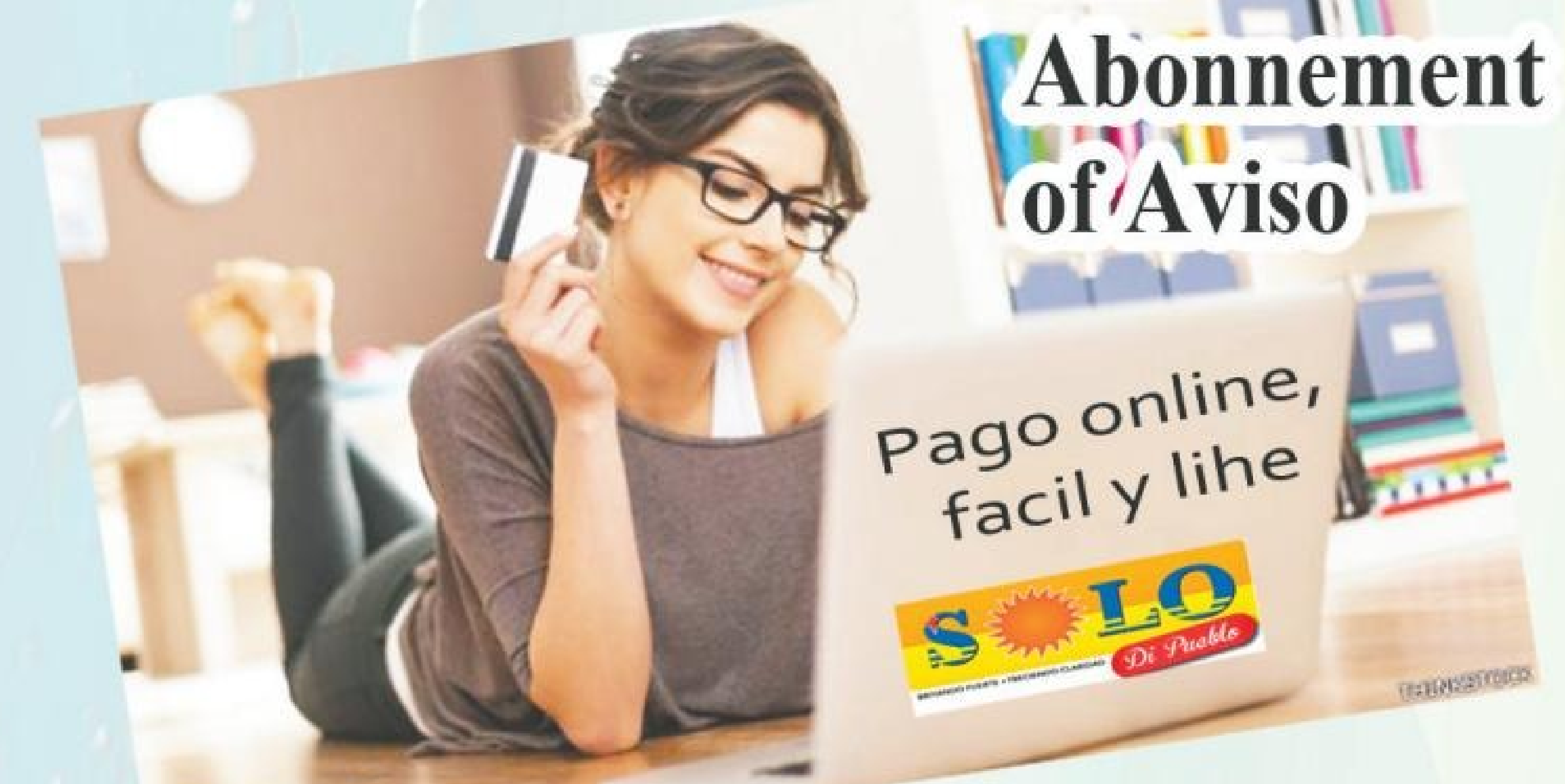
AJACAS a 5fls

Cróquets & Ches Balls

Aprovecha la oportunidad

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
**Abonnement
of Aviso**



Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

Turmeric pa acne: beneficio y modo di uso

Durante hopi aña, turmeric a wordo balora pa su aplicacionnan medicinal y cosmetico. Si ta bon, nan sa emplea esaki na nivel culinario, hopi ta prefera pa su efectonan curativo. Bo tabata sa cu bo por usa turmeric pa acne? Awe nos lo contabo con. Turmeric tin un compuesto bioactivo yama Curcumina, cual ta conferi su color caracteristico y gran parti di su propiedadnan.

E substancia aki ta actua como un antiinflamatorio y antioxidante, siendo util tanto na nivel interno como den su uso topico. Asina ta, no ta nada straño cu su extractonan ta wordo usa den dermatologia. Aunke investigacionnan riba su propiedadnan ta sigui, actualmente a wordo acepta como complemento natural pa problemanan manera acne. Purb'e!

Dicon ta uza turmeric pa acne?

Curcumina a muestra efectonan antibacteriano util den e maneho dermatologico di afeccionnan manera acne. E beneficianan di usa turmeric pa acne ta varia y interesante. Prome, tin cu destaca su accion antibacteriano capas di combati microorganismonan manera Pacnes, ora cu e wordo combina cu acido laurico.

Su efectonan por compara cu e remedinan manera eritromicina y clindamicina. Di un otro banda, e maravioso specerij aki tin efectonan antiinflamatorio cu ta indica di manera positivo riba e problemanan dermatologico.

Si ta bon, ta rekeri mas evidencia científico pa comproba su accion contra acne, e datonan anecdotico



ta sugeri cu ta resulta efectivo.

Turmeric y su antioxidantenan tambe tin otro efectonan importante na ora di trata acne. Su aplicacionnan topico ta yuda drecha e tehidonan, minimalisando e presencia di cicatriz.

Tambe, e ta stimula e produccion di colageno y ta disminui e riesgo di lachinan prematuro.

Otro beneficianan di turmeric pa e cuero Cu e diferencia di otro tratamentonan convencional, uza turmeric pa acne ta produci efectonan importante riba e salud di e cuero.

Danki na su contenido di curcumina, vitamina y mineral, ta un bon complemento pa promove e bienestar cutaneo.

- E ta contribui na incrementa e briyo natural di e cuero.

- Ta faborece e curacion di herida.

- Ta un bon complemento pa enfrenta brotenan di psoriasis.

- Ta yuda cu tratamento di sarna

- Ta minimalisa e stress oxidativo y ta preveni embebecimento prematuro.

Tratamento di Turmeric pa acne

Combina cu azeta di coco,



turmeric lo potencia su efectonan antimicrobiano. Pa probech'e na su maximo e propiedadnan di turmeric pa e acne, laga nos propone un tratamiento unda cu nos lo potencia su efecto cu componentenan di azeta di coco.

E ingrediente natural aki ta contene acido laurico, reconoci pa su efecto antimicrobiano util den e tratamiento di acne.

Ademas, azeta di coco a wordo ampliamente studia den dermatologia, ya cu e ta hidrata e cuero y ta apoya e tratamiento di enfermedadnan manera psoriasis y eczema.

Hasta, mescos cu turmeric, ta apoya e proceso di cicatrizacion y regeneracion, minimalisando e accion negativo di e radicalnan liber.

Ingrediente

- 1 cuchara di turmeric na polvo (15 g)

- 2 cuchara di azeta di coco organico (30 g)

- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion

- Prome basha e turmeric na polvo den un container limpi.

- Despues, agrega e azeta di coco y honing.

- Brouw'e pa algun minuut te ora cu obtene un mescla homogeno.

Modo di aplicacion

ignora cu e por produci efectonan secundario.

Ora cu nos aplica di forma topico, e por mancha temporalmente e cutis of laga un residuo geel. E por desaparce cu un bon rutina di limpieza.

Awo bon, den ocasionnan e componentenan ta produci alergia of dermatitis di contacto. Un revision haci na 2015, a haya cu curcumina ta un alergenico y por causa irritacion, haci e cara cora of hinchason na esnan cu no ta toler'e.

Pero, lo ideal ta pa haci un prueba chikito prome cu purba e totalidad di tratamiento di turmeric pa e acne.

Simplemente bo mester pone un poco turmeric riba e antebrazo of riba e areanan di e cuero. Si pasa 24 ora y no tin reaccionnan desfavorabel, bo por ta sigur pa us'e.

Resumiendo...

Turmeric por ta un bon aliado pa acne, specialmente ora cu e ta combina cu azeta di coco. Su uzo mester haci'e cu precaucion, ya cu cerca cierto personanan e por causa alergia.

Por lo demas, e ta resulta di ta un bon opcion pa apoya otro tratamentonan convencional cu e mesun fin.

- Prome cu extende e mascara riba e areanan afecta pa e acne ta importante retira cualkier residuo di makiyahe of susedad.

- Una bes cu e cara ta limpi, ta procede pa aplica e producto.

- Sigura pa cubri e zonanan problematico completo.

- Lag'e actua 15 minuut y haw'e cu awa lau.

- Ripiti su aplicacion como un minimo di 3 biaha pa siman.

Nota: e resultadonan contra acne no lo nota di inmediato. Ta importante ta constante cu e remedi pa alcanza e efectonan desea.

Precaucion

Aunke e tratamiento di turmeric pa acne por resulta eficaz, no mester



INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!

Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidannan.

E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimiento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerço y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendizaxe.

Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di for-

ma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto.

Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha

Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroia di inteligencianan multiple aki, ta reconoci den hopi ambito

educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortaleza y debilidannan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto escenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, comprende y stimula e potencialidannan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.

Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.

E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdade cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia

Inteligencia linguistico

E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta

cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical

Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

Consecuencianan di drumi cu lens den wowo

Yega cansa despues di tabata henter dia ariba abao y unico cos cu bo kier ta descancer. Pero bo ta lubida di kita bo lensnan. Kico ta pasa ora cu nos lubida di kita nos lensnan?

Segun un estudio publica pa FDA, ora cu nos uza contact lens, ta necesario pa sigui, 'al pie de la letra' e cuidu cu e specialistanan ta indica pa evita complicacionnan di salud.

Cuidu di contact lens:

- Aplica cu mannan limpi: ta hopi importante cu ora cu bo ta uza lens bo haci esaki cu bo mannan limpi. De lo contrario bo lo por contamina e lens.
- Preferiblemente uza e ringvinger ya cu esaki tin menos forsa
- Haci e lensnan limpi cu'n likido special, dependiendo si nan ta hard of soft-lens: Si nan no wordo haci limpi cu'n likido special, bo por daña e lensnan.

Kico ta pasa si mi drumi cu mi contactlens?

En realidad ta depende di e oxigeno cu bo lensnan tin, entre mas oxigeno nan tin, miho. Si bo drumi cu contactlensnan, pa un lapso cortico di tempo, of pa un solo anochi eigenlijk e no lo mester trece mucho complicacion mas cu iritacion den wowo.

Pero si bo pasa e tempo, es decir, mas di un dia, e lo por provoca un infeccion ocular, por ehempel: conjuntivitis.

Sintomanan:

- wowo ta core awa
- wowonan ta bira cora
- kimamento di wowo
- stof den wowo
- vision wazig (den algun



caso)


E uzo di contact lens ta cada biaha mas comun, ya cu e ta un alternativa poco invasivo pa mehora e vision. Pero si nos no ta cuida e lens, esaki por ta contraproducente.

Expertonan ta recomen-

da pa semper saca e lens prome cu drumi. Miho preveni, cu lamenta.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIASABRA 03 DI DECEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA Y MAYAN:LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 36 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:12 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:46 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST TE NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN FLUHO DI BIENTO GENERALMENTE NOORDOOST LO TRECE HUMEDAD
AINDA Y PERIODONAN CU SHELU HOPI NUBIA. ESAKI LO POR PRODUCI UN AWACERO PASAJERO TE BREVE RIBA CIERTO PARTINAN DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE ENTRE 0-1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL ENTRE 1-2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: MODERA ENTRE 4-6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENEN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y LAMA HABRI DEDI DI DEINING SECONDARIO.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
0,5 TE 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 23 / 2.2 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 23 / 2.5 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 23 / 3.0 MM

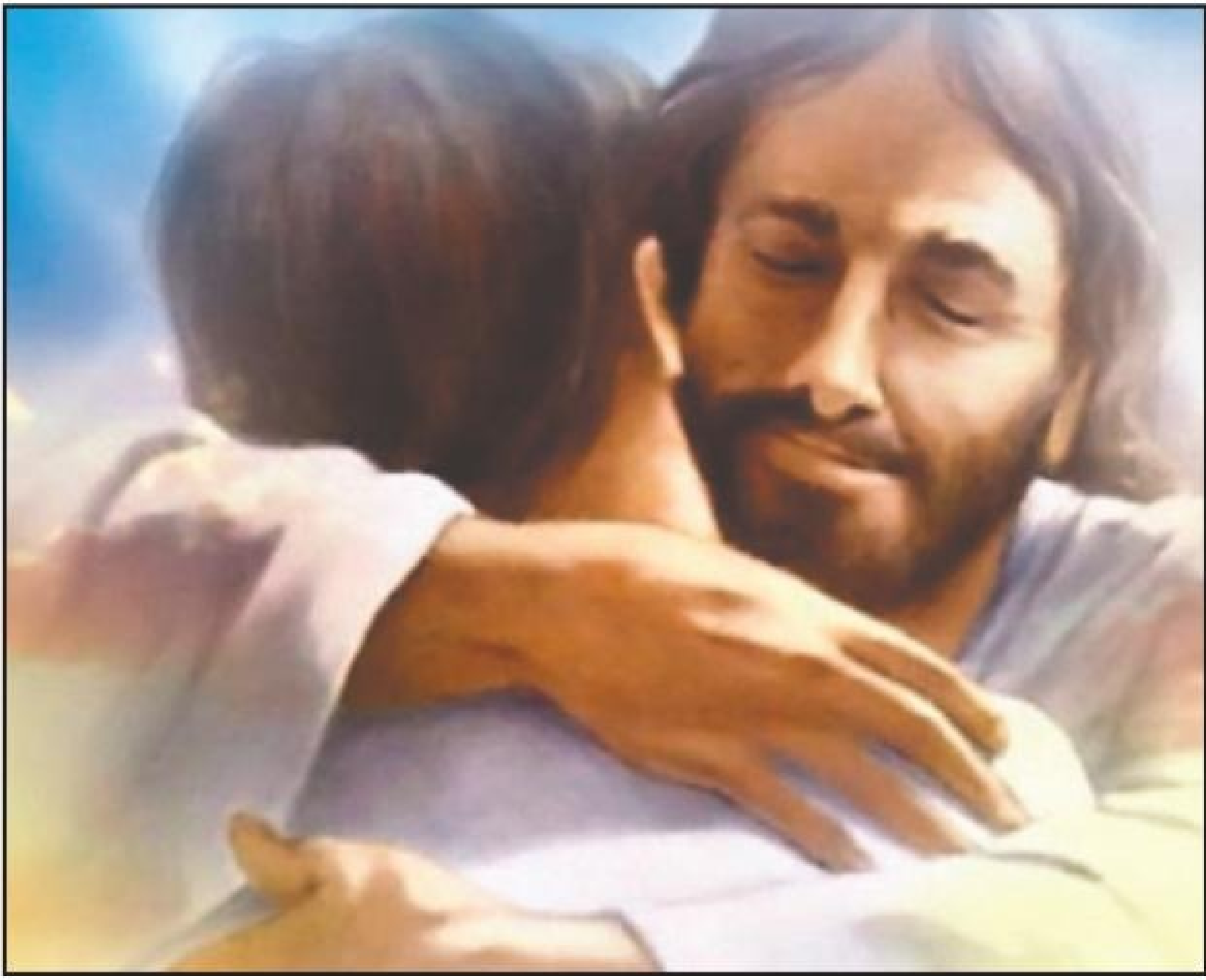
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST-NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 31 / 24

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION

Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad, y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.



Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas, pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu, pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecimiento spiritual y social.(2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta, bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.(Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa "Bobo" lo ta culpabel pa bay den candela di fier-no. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro, y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.(Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos

relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas, oficina, scol, etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona, Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw, pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.(Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6

E efectonan di alcohol riba e sistema nervioso

Alcohol ta un droga cu ta legalisa y acepta socialmente. Es mas, tta e droga mas extendi di mundo y nos ta uz'e cu frecuencia den reunion, get-together cu amigonan, cenanan familiar, etcetera.

Sin embargo, nos conoce e efectonan di alcohol? E efectonan di alcohol ta cuminsa cu un sensacion di excitacion y euforia cu ta haci nos sinti miho ora cu nos cuminsa consumi'e. Pa desgracia, hopi hende ta uz'e pa desinhibi of pa calma. Sin embargo, e efectonan real den nos organismo no ta nada bon.

Alcohol ta un toxico cu por provoca alteracion den henter nos sistema. Tambe, tin hopi enfermedad cu ta relaciona cu e ingesta cronico di e substancia aki.

Por ehempel, alcohol ta asocia fuertemente cu e disfuncion hepatico. E realidad aki a extende entre e poblacion; no obstante, poco hende conoce e efectonan di alcohol riba nos sistema nervioso, por ehempel.

Den e articulo nos lo bay splicabo.

Cualnan ta e efectonan di alcohol?

E efectonan di alcohol den e sistema nervioso por produci tanto di forma agudo como cronico.

E cantidad ingeri y e tempo cu ta mantene e situacion aki ta determinante. Di forma general, nos ta distingui entre e intoxicacion agudo y alcoholismo cronico.

Intoxicacion agudo

Intoxicacion agudo ta produci ora cu den un periodo corto di tempo, ta ingeri cantidadnan hopi grandi

di alcohol.

Na principio, e intoxicacion aki ta produci sintomanan agradabel, manera e desinhibicion cu nos a menciona anteriormente.

Di un otro banda, ta necesario menciona cu, aunke hopi hende ta uza alcohol pa socialisa, otronan ta afecta di manera contrario.

Hopi persona por bira agresivo y iritabel. Sin embargo, e efectonan di alcohol den e caso aki, por causa un coma etilico.

Esaki ta un estado di perdida di conciencia debi na e substancia aki cu por yega na pone e bida na riesgo.

Entre e efectonan di alcohol ta destaca cu ta un depresor di nos sistema respiratorio. Esaki kiermen, cu den e casonan aki, por yega na produci morto pa un fayo den e respiracion.

Alcoholismo

Alcoholismo ta tuma luga ora cu un persona ta sinti un necesidad imperioso di ingeri alcohol cu ta conduci na haci'e constantemente.

Un di e efectonan di alcohol ta cu e ta capas di produci dependencia fisico. Esaki ta haci cu e alcoholiconan ta sufri sintomanan di abstinencia ora cu e no por tum'e.

Alcoholismo ta asocia na otro procesonan cu, ora combina, ta haci cu ta desaroya cierto trastornonan neurologico grave.

E circunstancianan ta:

- Mayoria di e alcoholiconan tin deficitnan nutricional y falta di vitamina.

- Ta afecta otro organonan manera e higras. Numeroso estudio ta de-



mostra cu e degeneracion hepatico por causa daño den e sistema nervioso.

- Ta hopi comun cu ta produci golpi y traumatismonan craneal pa motibo di e causa di e efectonan di alcohol. Esaki por provoca hematoma y hemoragianan den e cerebro cu tambe su funcionamiento ta bay deteriorando.

Pa tur esaki, e efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta wordo traduci den numeroso enfermedadnan. A continuacion nos lo splicabo di esunnan mas destaca.

Efectonan di alcohol: e enfermedadnan neurologico

Demencia

Casi 10% di e alcoholiconan cronico ta sufri di demencia. Esaki ta implica cu e personanan aki ta sufri un deterioro di tur nan funcionnan cognitivo, manera memoria y e habilidadnan social.

Den e casonan aki, e persona ta perde e capacidad di realisa actividadnan compleho. Tambe por pro-

voca cambionan den su personalidad y den su estado di animo.

Degeneracion di e cerebelo
E cerebelo ta un parti di nos sistema nervioso cu ta encarga di e coordinacion muscular y otro movimientonan cu nos ta realisa involuntariamente.

Ta calcula cu rond di un 50% di e alcoholiconan ta sufri daño den esaki. Nan ta caba teniendo dificultadnan pa papia, pa cana y hasta cuminsa tin temblamento.

Polineuropatia alcoholico
Otro di e efectonan di alcohol ta polineuropatia alcoholico. E ta un enfermedad caminda cu algun nervio ta degenera y no por mantene corectamente su funcionnan.

E ta asocia na un falta di vitamina secundario na e ingesta di alcohol. E personanan aki ta cumins aperde forsa den su miembronan gradualmente. Ademá, ta sinti parestesias (sensacion di grawatashi den e cuero) y

dolor den e mesun miembronan.

Na final, e ta afecta e forma di cana.

Efectonan di alcohol: e sindrome di Wernicke-Korsakoff

E patologia aki ta produci un alteracion di e conciencia cupor yega hasta den coma. E ta wordo causa pasobra e cerebro no ta metabolisa corectamente e glucose y ta acumula cierto substancianan toxico den dje.

Concluyendo

E efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta varia y compleho. Ta importante sa cu e ta produci daño tanto ora cu ta limita na un intoxicacion agudo como ora cu e persona ta alcoholico di manera cronico.

P'esey, si bo ta kere cu bo tin un adiccion na alcohol of bo ta bebe frecuentemente, purba di aleha di dje.

Tanto bo dokter, como numeroso gruponan di apoyo cu ta existi awendia por yudabo.

Clasificados

 AUTOS  INMUEBLES  ARTICULOS  NEGOCIOS  SERVICIOS  EMPLEOS

 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	
Royal Funeral Home	588-6699
Ad Patres Funeral Home	586-4444
The Olive trees Funeral Home	584-2299
Fundacion	
Rode Kruis	582-0000
Fada	582-2219
Fundacion Respetami	583-2999
Fundacion Guiami	582-4433
Muhe den dificultad	587-1677
Telefoon pa hubentud	583-5400
Centro Kibrahacha	131
Stichting Bloedbank	588-3131
Mary Joan Foundation	587-0002
Koningin Wilhelmina Fonds	588-9999
Fundacion pa nos mucha nan	582-0412
	583-4247

Oracion y Santo rosario riba Plaza
Inmaculada Curason di Maria



Diasabra atardi 2 di December pa 6.or pm. Y tur prome diasabra di luna tin oracion
riba Plaza Inmaculada Curason di Maria
pariba di misa di Sta. Cruz.
Ta invita tur personanan cu a consagra
den misa Inmaculada Concepcion pa bin

resa
segun UN DI E REGLANAN di dia cu
nos a Consagra. Oracion ta asina fuerte
cu ta juda
nos den tur NOS mester spiritual, finan-
ciero y nos hasinan di tur dia. Sin oracion
nos bida
ta bashi. Invitacion ta pa tur hende, no ta
miembro di tal grup so.
Miembronan di I.C.M. ta invita nan famia
y amistadnan pa uni den oracion.
Sigur pa fin di aña nos ta corda riba nos
kerinan cu a bay nos dilanti.
Tambe esnan cu a haya un miembro nobo
den famia, resa pa e baby tin propiedad
den bida.
Laga nos resa pa tin paz den tu hogar.
Unda tin oracion na Tata Celestial, ta
reina Felicidad.

Na nomber di Pastor Jairo Maduro

Comision Inmaculada Curason di Hesus
y Maria

President.
Kenneth Stein 565 0187




Oracion di dia

Un feliz dia y luna nobo yena cu bendicion, gracia, amor
y paz di Señor.
”P’esey ken cu tende e palabranan di Mi aki y cumpli cu nan ta
manera e homber sabi cu a traha su cas riba baranca”. (Mateo
7,24)






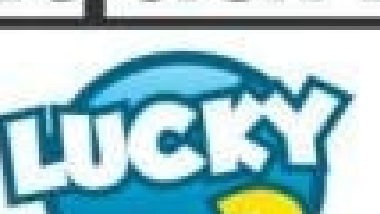






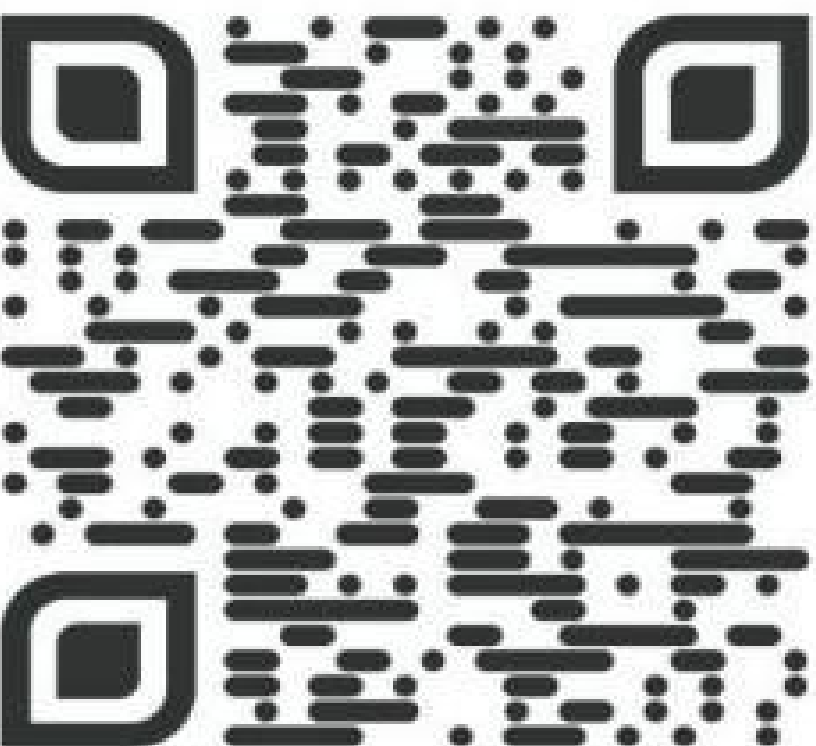





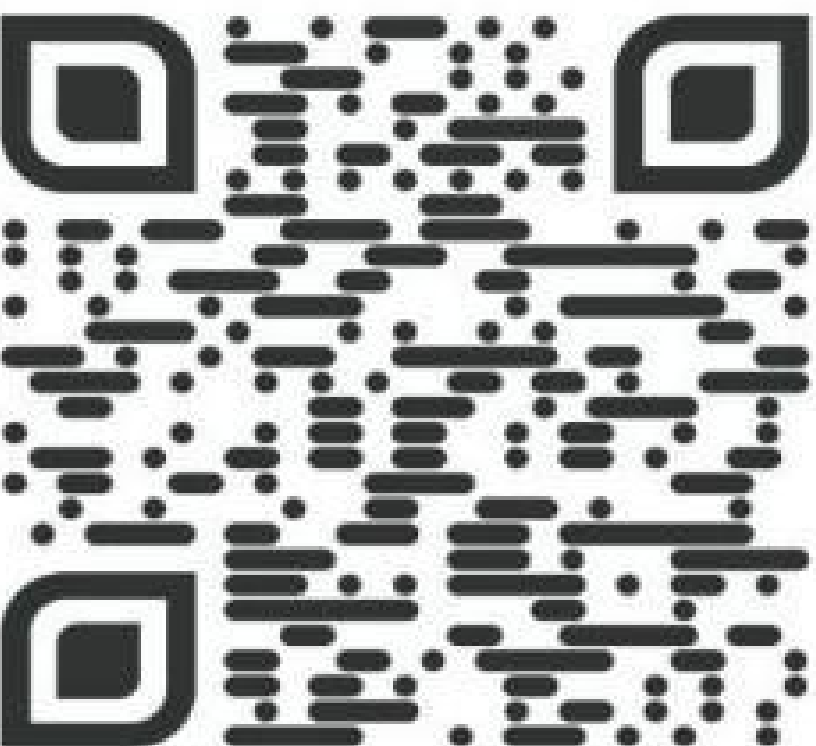
Ruman e Palabra di Dios ta siña nos cu nos mester traha nos cas
riba baranca fuerte, cu maske tempestad bin e no ta derumba. Nos
mester confia den Señor. Si nos fe ta grandi nos por wanta prue-
banan di bida, cu por pone nos haya duda pero e mesun momento
nos tin cu sclama y pidi Señor yena nos cu Su forza. P’esey ta im-
portante pa nos asisti na Santa Eucarestia, eynan nos ta haya nos
forza pa sigui persevera y crece den fe. Cada prueba cu nos haya
ta aumenta nos fe y ta un testimonio di Poder di Dios. Rumannan
nos ta cuminsa cu luna di december nos ta recorda con Hesus a
nace den un pesebre humilde pa trece paz y salvacion pa nos. Ora
prueba bati na bo porta corda e Niño den pesebre cu a bin pa salba
bo y nunca lo bandona bo, E ta nos roca di salvacion.


Oracion: Señor danki pa yena nos cu Bo gracia y forza. Danki pa
ta nos roca di salvacion, Abo sigui yena nos cu forza y speransa.
Yuda nos habri nos curason pa laga Niño Hesus bin biba den dje.
Cana cu nos semper pa nunca nos trompeca y si nos cay, duna nos
e forza pa lanta bek y hiba nos na e baranca fuerte cu ta Cristo
Hesus. Amen















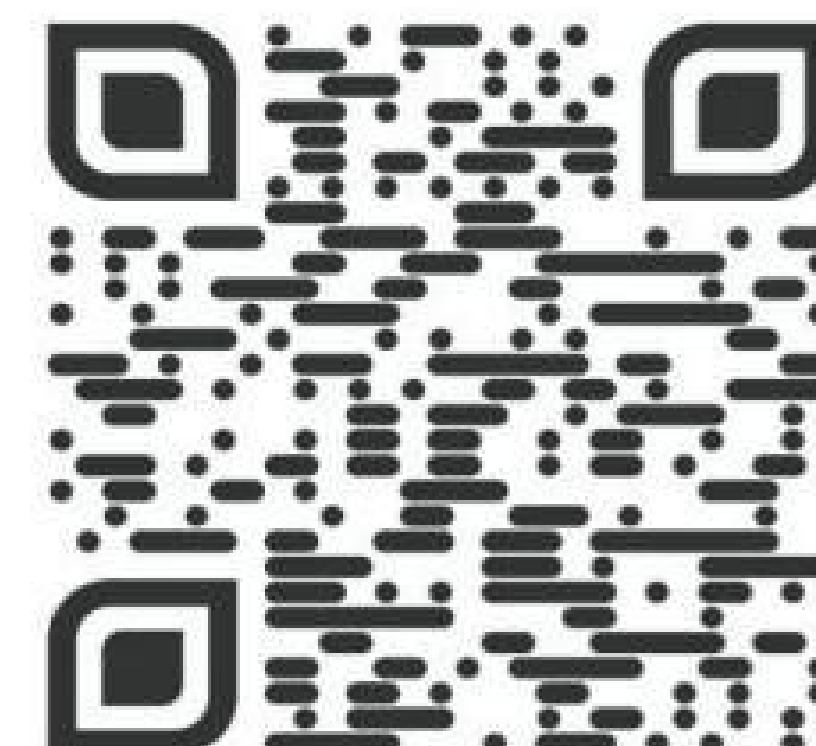





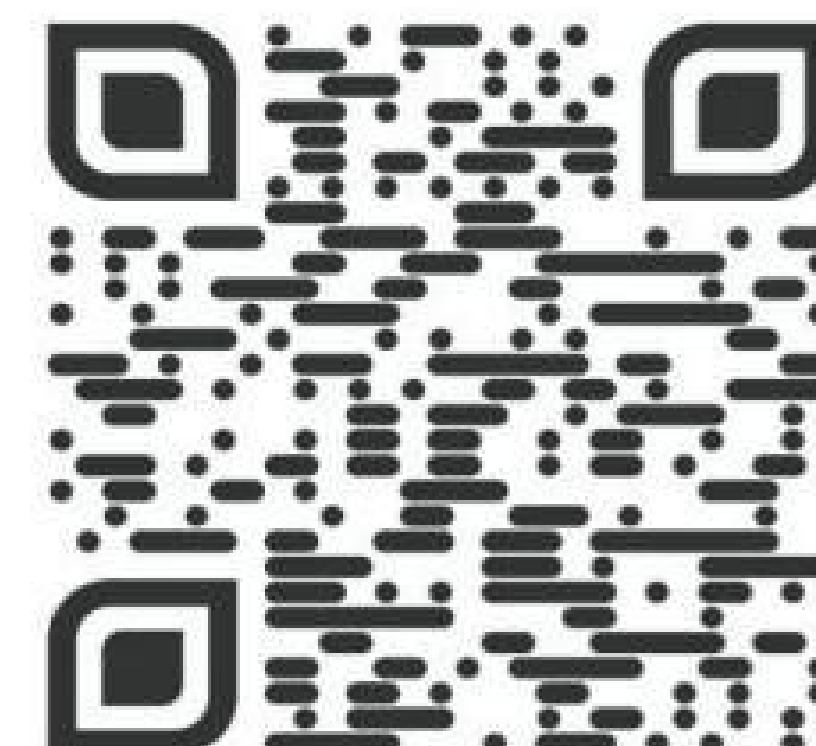



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 02 Dec 2022 Merdia

 Sorteo # 3758 7664 1905 3850  X2  Sorteo # 3758 3472  Sorteo # 1814 4393  Sorteo # 3758 9030 Aquario  Sorteo # 632 683  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 170.000,-	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00	Proximo Jackpot 64.000,-	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball: Proximo Jackpot 350.000,-	 Afl. 450.000,-		 Sorteo #	
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 170.000,-									
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00	Proximo Jackpot 64.000,-									
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball: Proximo Jackpot 350.000,-									
 Afl. 450.000,-										
 Sorteo #										






















Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 Dec 2022 Anochi

 Sorteo # 7807 3657 2588 4720  X2  Sorteo # 6851 4773  Sorteo # 1556 5102  Sorteo # 5610 3825 Tauro  Sorteo # 540 967  FP	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 170.000,-	 Sorteo # 5963 0 x Jackpot 4 x Match 4 147 x Afl. 8,00	Proximo Jackpot 64.000,-	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball: Proximo Jackpot 350.000,-	 Afl. 450.000,-		 Sorteo #	
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 170.000,-									
 Sorteo # 5963 0 x Jackpot 4 x Match 4 147 x Afl. 8,00	Proximo Jackpot 64.000,-									
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball: Proximo Jackpot 350.000,-									
 Afl. 450.000,-										
 Sorteo #										



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 Dec 2022 Merdia

 Sorteo # 3757 5228 1701 2485  X2  Sorteo # 3757 8739  Sorteo # 1813 7428  Sorteo # 3757 2533 Cancer  Sorteo # 631 028  FP	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 170.000,-	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00	Proximo Jackpot 63.000,-	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball: Proximo Jackpot 350.000,-	 Afl. 450.000,-		 Sorteo #	
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 170.000,-									
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00	Proximo Jackpot 63.000,-									
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball: Proximo Jackpot 350.000,-									
 Afl. 450.000,-										
 Sorteo #										



BON PASCO & AÑA NOBO 2023

25 Cróquets 30 fls
25 Cheez Balls 30 fls
10 Ajacas 6x1 60 fls
15 Ajacas 5,50 82,50 fls
25 Ajacas 5,25 131,25 fls
50 Ajacas 5 250 fls

Pa Pedidos Jama nos 7488897
DELIVERY TA GRATIS

Qatar 2022

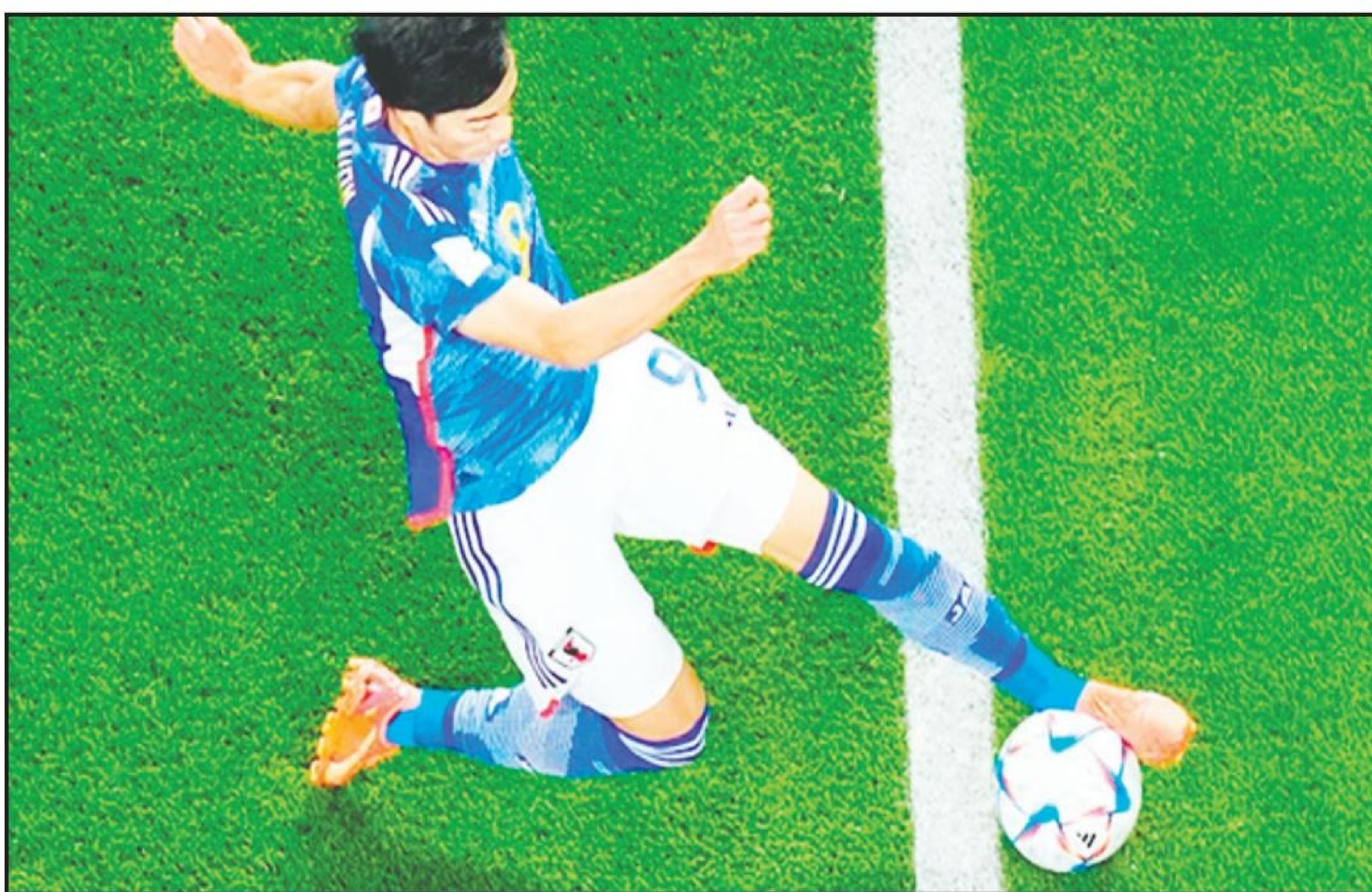


La FIFA reacciona al polémico gol de Japón: "Otras cámaras pueden ofrecer imágenes engañosas"

El máximo organismo justifica la decisión tomada desde la sala VOR argumentando que, en un toma completamente cenital, el balón no rebasa por completo la línea

El revuelo que ha levantado el segundo gol de Japón a España, que a punto estuvo de costarle la eliminación al equipo de Luis Enrique y que de hecho le costó a Alemania ha tenido este viernes sus focos especialmente en el país germano, principal perjudicado por una decisión polémica. No así en la concentración de España, donde en voz baja sí se cuestionaba la decisión, pero no en voz alta. Es más, no se cuestionaba la decisión en sí, sino el modo en que había sido tomada.

¿Hay alguna prueba irrefutable de que el balón no había salido? ¿Hay alguna medición exacta de por cuánto el balón no había salido? La respuesta a ambas preguntas es no. La decisión la tomó el VAR, ni más ni menos. En la sala VOR estaban el senegalés Fernando Guerrero como VAR, el mexicano Armando Villarreal como asistente de éste, el estadounidense Kyle Atkins como



responsable de los fueros de juego y su compatriota Adil Zourak en tareas de apoyo. Y fueron ellos los que decidieron que la pelota no había traspasado completamente todo el grosor de la línea de fondo. Sin embargo, la presunta elocuencia de algunas de las imágenes y fotografías obligó este viernes a la FIFA a emitir un comunicado a través de Twitter. En un primer

tuit, explicaba: "El VAR revisó el segundo gol de Japón en su victoria por 2-1 sobre España para determinar si el balón había salido completamente. Los árbitros usaron las imágenes de la cámara de la línea de gol para verificar si la pelota estaba todavía parcialmente en la línea o no", y acompañaban el texto de un vídeo con la jugada. En un segundo tuit, decía:

"Otras cámaras pueden ofrecer imágenes engañosas, pero según las pruebas disponibles, el balón no había salido completamente", y ahí ponía uno de esos vídeos donde se ve primero una imagen de un balón que parece estar más allá de una línea y, sin embargo, cuando el plano es desde arriba, se ve que invade una parte de esa línea.

Esos vídeos son la representación terrenal del paralaje, un término astrofísico que, por no entrar en cuestiones incomprensibles para la mayoría de los humanos, viene a definir cómo, según el punto de vista de dos observadores, un mismo objeto puede ser visto en posiciones diferentes. Más claro: depende del lugar desde donde se mire esa pelota, parece que está claramente fuera o, si mediante recreaciones en 3D se ofrece una toma completamente cenital, se ve que hay una ínfima parte del balón que está todavía sobre la línea.

El llanto desconsolado de Uruguay: un cruel final para una generación irrepetible

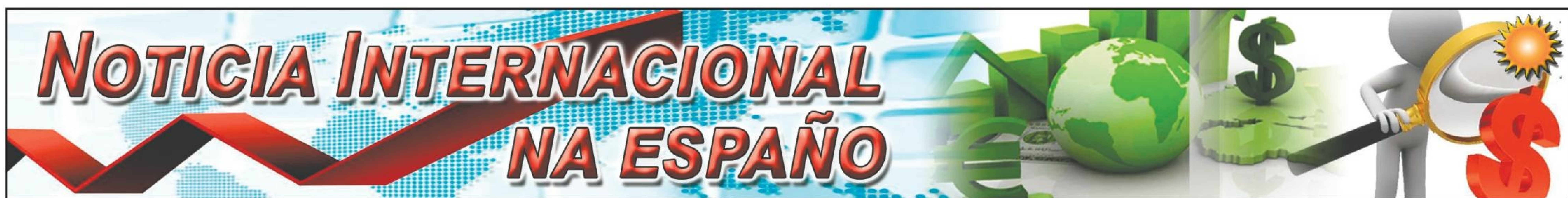
Un gol del coreano Hwang Hee-Chan ante Portugal, ya en el añadido, hace estéril la victoria charrúa sobre Ghana (0-2). Ambos quedaron fuera

Sentado en el banquillo, Luis Suárez escondía la cabeza bajo su camiseta para poder llorar toda esa pena que le ahogaba por dentro. La oscuridad les acababa de engullir por sorpresa. Sobre todo a él, icono de una generación irrepetible. La remontada de

Corea del Sur ante Portugal invalidó todo lo que había sucedido en el estadio Al Janoub. Los dos goles de De Arrascaeta (0-2), el nervio inagotable de Suárez o la última partitura de Cavani. Una triste melodía les acompañó al patíbulo. A Ghana le escoció la elimi-

nación, pero ni de lejos como a Uruguay, que creía encontrarse a salvo cuando la parca vino a visitarla. Fue un trágico último baile para un grupo celeste, el de Lucho, Godín, Cavani, Muslera o Martín Cáceres, que ya es pasado. El aplauso desconsolado de su hinchada lo rubricó.





La madrina del príncipe William renuncia a cargo honorífico por acusación de racismo

Ngozi Fulani, fundadora de una organización que apoya a las víctimas de abusos domésticos, denunció en un tuit que Susan Hussey la presionó repetidamente para que le diera información sobre su nacionalidad. “¿De dónde viene tu gente?”, le preguntó, según ella.



El Palacio de Buckingham dijo este miércoles que un miembro honorario había dimitido tras

hacer “comentarios inaceptables y profundamente lamentables” sobre una persona negra.

“La persona afectada desea expresar sus profundas disculpas por el daño causado y se ha apartado de su función honorífica con efecto inmediato”, afirmó la familiar real británica.

Mandu Reid, líder del Partido de la Igualdad de las Mujeres Británicas, que presenció el intercambio, identificó el jueves a la persona como Susan Hussey, de 83 años, madrina del príncipe William y dama de compañía de la difunta reina Isabel II.

Ngozi Fulani, directora de Sistah Space, una organización benéfica que apoya a las víctimas de abusos domésticos, denunció en un tuit que el miembro de la familia la presionó repetidamente para que le diera información sobre su nacionalidad.

Esa persona supuestamente se acercó a Fulani en una recepción ofrecida el martes por la reina consorte, Camilla, y le preguntó: “¿De dónde viene tu gente?”

En un tuit, Fulani aseguró que salió de su visita al Palacio de Buckingham con “sentimientos encontrados” y describió el encuentro en detalle.

Dijo que la persona se acercó a ella

10 minutos después de su llegada y le “movió el cabello para ver mi placa de identificación”.

Lady Susan Hussey in Norwich, England, on Jan. 19, 2014.

Susan Hussey en Norwich, Inglaterra, en 2014. Max Mumby/ Indigo / Getty Images file

Fulani alegó que la acribilló a preguntas sobre su nacionalidad y su “verdadero origen”, incluso cuando ella explicó que era británica.

En un comunicado, el Palacio de Buckingham dijo que se tomaba este incidente “extremadamente en serio”, y añadió que había “investigado inmediatamente para establecer todos los detalles”.

Los impuestos de Trump ya están en manos de los demócratas de la Cámara de Representantes tras batalla en la corte

El Departamento del Tesoro informó este miércoles que ha cumplido con la decisión de la Corte Suprema de la semana pasada, que allanó el camino para la divulgación de las declaraciones de impuestos de Trump por un período de seis años.

Un comité de la Cámara de Representantes liderado por los demócratas está ahora en posesión de seis años de declaraciones de impuestos del expresidente Donald Trump, después de una lucha judicial de varios años.

El Departamento del Tesoro informó este miércoles que ha cumplido con la decisión de la Corte Suprema de la semana pasada que allanó el camino para la divulgación de las declaraciones de impuestos del expresidente Donald Trump al Comité de Medios y Arbitrios de la Cámara.

El panel de la Cámara no devolvió inme-

diatamente una solicitud de comentarios.

El presidente del comité, Richard Neal, demócrata por Massachusetts, evadió las preguntas de los periodistas en el Capitolio a primera hora del día cuando se le preguntó si su panel había obtenido los registros fiscales de Trump.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Dos homber Chines aresta relaciona cu e asesinato na tanki di Savaneta



Diabierna den oranan di mainta pa merdia rechenan di San Nicolas a baha bin pabou di brug, un a efectua dos aresto den e caso di asesinato na tanki di Savaneta.

asesinato aki no ta duidelijk ainda.

Dos team a dreña dos cas.

Un cas tawata na Tumba y e otro tawata na Noord, den caya net na banda di Caribbean Palm Village.

Ta trata di dos homber Chines.

Transportwagen di Playa y di Santa Cruz a presenta unda cu a bay cu e hombernan y tambe a confisca un vehiculo.

Kiko nan rol ta den e



FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

NO HACI WEGA CU DIOS, PICA TA HIBA NA DESTRUCCION ETERNO

Tin hopi hende ta biba keriendo cu nan por haci locual cu nan kier, y Dios tin di compronde, Ricibiendo aviso y consejo, lesando y mirando den e direccion cu nan bida ta bay y toch no kier tende.

Hopi biaha nos ta pensa cu ta hende cu tin poco educacion, pero ta hendenan sabi ta purba ignora Dios y sigi den nan pensamiento y actonan cu ta hiba na nan destruccion si nan no arepentí.

Den Romanonan 2:5 -9 ta para scirbi: Ma pa motibo di bo capricho y curason cu no ta arepentí bo ta montona furia pa bo mes den e dia di furia y revelacion di e huicio husto di Dios.

Kende lo paga cada ken segun su obranan. Lo tin tribulacion y angustia pa cada alma di hende cu ta haci maldad.

Nada no ta scondi for di bista di Dios, bo no por biba trahando bo mes ley, y sirbi Dios manera bo kier, pensando cu Dios tin di acepta bo inmoralidad y bagamunderia como custumber di karakter y cultura.

Pasobra Dios no ta haci wega, y pensando hopi biaha cu repercusion no ta bin di inmediato, hende ta avansa den maldad y no ta respeta Dios. Pesey e palabra di Dios ta bisa cu bo ta montona furia pa bo mes, y e momento cu bo no pensa e furia lo alcanza bo.

Den Mateo 23:25-28 Hesus ta duna nos un explicacion hopi cla di esaki bisando:

Ay di boso escriba y fariseonan, hipocritanan! Pasobra boso ta limpia e parti pafo di e copa y di tayo, ma paden ta yen di ladronicia y pasionnan descontrola.

Nos tin di tene cuenta hopi bon con nos ta biba y kico nos ta haci pa nos no gaña nos mes, pasobra Dios si ningun hende no por gaña, ey nan si hende ta dal nan dede duro, pasobra dilanti di hende nos por hunga comedia, pero dilanti di Dios tur cos ta sunu.

Abo fariseo siego, limpia prome e parti paden di copa y tayo, y e ora ey e parti pafo tambe por bira limpi. Nos mester entrega nos curason prome na Cristo Hesus y e lus di Cristo mes lo cambia nos apariencia dilanti di hende, pasobra Dios ta wak nos curason y no e luho cu nos ta biba den dje.

Pasobra boso ta manera tumbanan blancha cu di pafo ta mostra bunita, ma di paden nan ta yen di weso di hende morto y di tur tipo di sushedad.

Hopi biaha hende na muestra bunita, cu ta parece manera nan bon cu tur hende, pero e curason ta yen di odio, vengansa y persecucion. Dios kier pone nos na altura cu tur e cosnan eynan ta habri den su bista.

Asina boso tambe di pafo ta parece husto na hende,



ma di paden boso ta yen di hipocrecia y inikidad.

Dios ta hala nos atencion, di no hunga wise, arepentí, cambia bida y biba manera Dios kier. Tin dos historia den beibel

cu tur hende mester lesa cual ta Leviticonan 10:2 y Hechonan 5: 1-11.

Pero esaki ta locual Señor kier pa nos tur haci: Bendiciona ta e hende cu ta confia den Señor y kende

su confiansa ta den Señor, Pasobra lo e ta manera un palo, planta canto di awa, y cu lo no tin miedo ora calor bini, ma su blachinan lo ta berde, y den aña di segura e no ta preocupa. (Jeremias 17:7+8).

PROME DIABIerna Y DIASABRA DI LUNA Y RETIRO SPIRITUAL DI ADVENT NA PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

Reverendo Pastoor Jozef Pelc, Reverendo Diacono Michael Nicolaas y Area Union y Comunión di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur grupo di oracion, parokianonan y pueblo di Aruba en general na su di 4 Retiro Spiritual di Advent cu lo tuma lugar diasabra 3 di december cuminsando pa 09:45 a.m. te cu 12:30 p.m. Tema: "Bo curason ta un lugar caminda e Principe di Paz por nace"? Oradornan ta Reverendo Diacono Gilbert Kelly y sra. Nataly Simmons. Como cu ta prome diasabra di luna ta cuminsa cu Santo Rosario pa 07:20 a.m. sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 08.00 a.m. na honor di nos Dushi Mama Maria. Durante Retiro lo pasa collect pa nos ta generoso y pa contribui cu mantencion di nos misa. Por favor desayuna na cas. Bin cu Bijbel, Catisashi y papel y pen.

Alabes ta recorda cu diabierna dia 2 december ta prome diabierna di luna. Tin S.S. di Misa pa 7'or pm cu Adoracion cu Santísimo. Nos ta cuminsa cu Santo Rosario pa 6.20 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Un bon mama no ta fasil pa haña;
E ta bal mas cu un piedra precioso.
E ta lanta marduga pa duna su famia di come;
Su mannan nunca ta sosega.
Tin hopi mama bon, pero niun no por iguala bo.
(Prov.: 31)

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di nos kerida Mama, Wela, Bisa-wela, Ruman,
Tanta y Prima stima:

Margarita Werleman-Maduro

miho conocí como Mayo, Mama of Tantan, Vda. di Rosario (Ro) Werleman
Salida di Solo: 23 di December 1933 - Bahada di Solo: 29 di November 2022



Na number di su: Yiunan:

†Lucia Ras-Werleman y Milo Ras y famia;
Maria (Ina) y Ramiro Dubero-Werleman y famia;
†Raymundo y Jacqueline Werleman-Ruiz y famia;
Rita y Richard Lopez-Henriquez-Werleman;
Sira Werleman;
Philomena y Ray Perez-Lopez.

Niëto y Niëtanan:

Elthon Ras y Gerlinda Croes;
Joël Ras;
Iselle y Gunnar Bracelly-Dañe na Michigan;
Darwin Dubero;
Dyon y Delaney Dubero-Holtrop na Michigan;
Jarec Werleman;
Chantal Werleman.

Bisaniëto y Bisaniëtanan:

Kiarra Bracelly;
Garren Bracelly;
Raymond Werleman;
Terrence Dubero.

Rumannan:

†Arturo (Buchi) y †Candelaria Maduro-Maduro y famia;
†Juan (Chito) y Vda. Faustina Maduro-Bislip y famia;
†Antonio (Sai) y Vda. Elena Maduro-Croes y famia;
†Basilio (Chimbo) y Vda. Cecilia Maduro-Arends y famia;
Andresito (Dries) y Annie Maduro-Hernandez y famia;
Ismael (Esy) Maduro y famia;
Carlito (Alin) y Isidora Maduro-Kelly y famia;
†Carlos (Alul) y Vda. Carolina Maduro-Apitz y famia;
Edwin y Mercedes Maduro-Raaz y famia;
Cecilia (Sila) y Rodolfo (Dolfi) Herrera-Maduro y famia;
Jacintha (Chenta) y Mario Kelly-Maduro y famia.

Swa y Cuñanan:

†Apolonio (Poy) y †Angelica Werleman-Ras y famia;
†Maximina (Chichi) y †Basilio Maduro-Werleman y famia;
Cerilio y †Maria Werleman-Geerman y famia;
†Emiterio (Mito) y †Maria Werleman-Kock y famia;
†Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman-Werleman y famia;
†Jan Faustinus (Janchi) y †Augustina (Tina) Werleman-Geerman y famia;
Raymundo (Rey) y Sita Werleman-Croes;
†Catharina y Mario (Mai) Croes-Werleman y famia;
†Fabiano (Padu) Werleman y famia;
†Martina (Ina) y Placido (Do) Geerman-Werleman y famia;
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia.

Tanta:

Vda. Candelaria Hernandez y famia.

Primanan cercano di cas:

Catrin y Mia Hernandez.

Ayudante:

Ana Silvia Cardona.

Tur su ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bon bisiñanan, amigo y amiganan di cas y di “rif di Ro” y demas famia Werleman, Maduro, Ras, Dubero, Ruiz, Lopez-Henriquez, Perez-Lopez, Croes, Bracelly, Dañe, Holtrop, Bislip, Arends, Hernandez, Kelly, Apitz, Raaz y Herrera.

Ta invita pa asisti na e oportunidad di condolencia y acto di entierro cu lo tuma lugar, dialuna, 5 di December 2022 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 2’or di atardi e restonan mortal di nos Mayo stima lo ta reposa den Misa. Pa 4’or tin un Response den Misa sigui despues pa Santana Catolico “Santa Maria” na Santa Cruz.

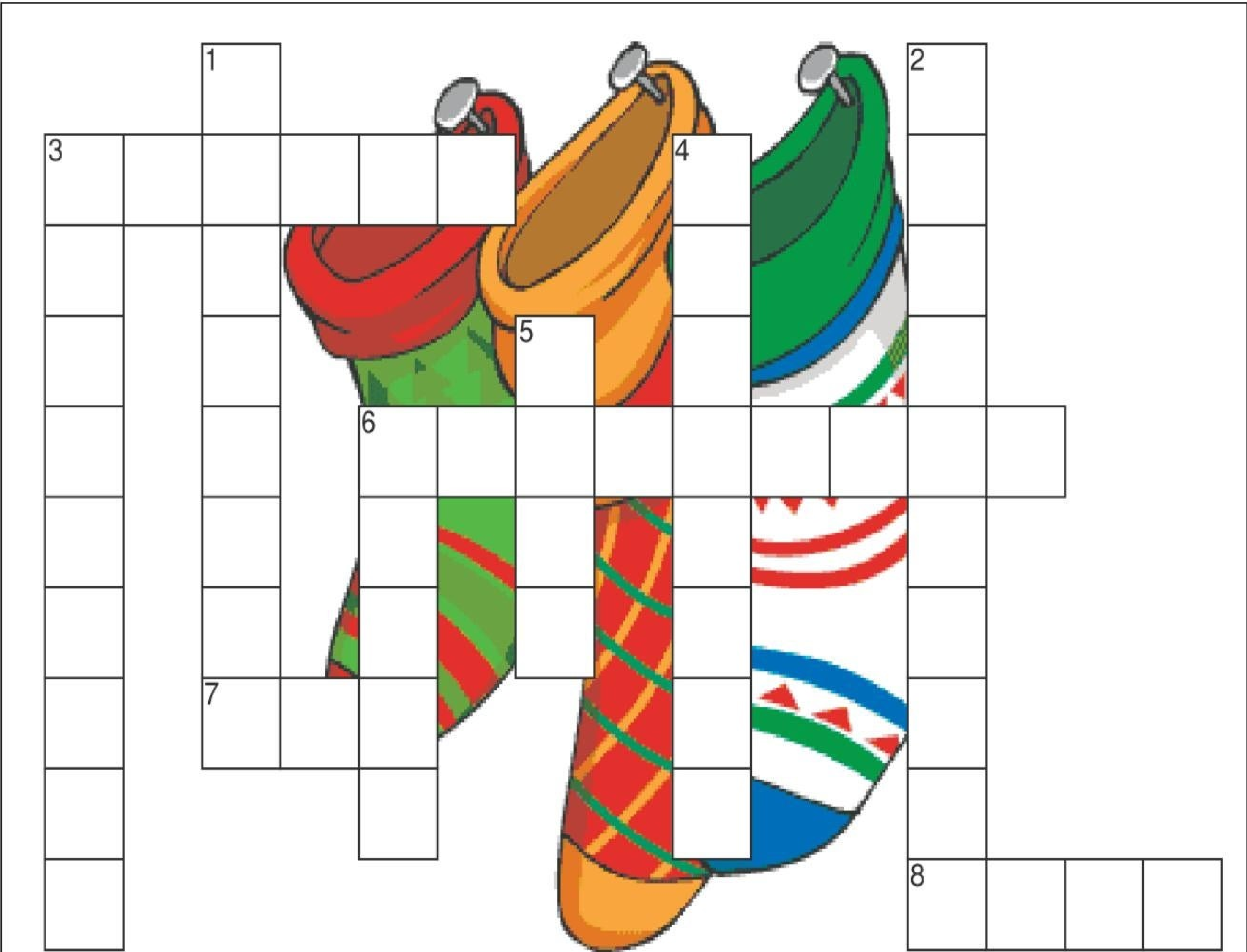
Si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of mas familiar of ser keri, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

1					7		9	
	3			2				8
		9	6			5		
		5	3			9		
	1			8				2
6					4			
3							1	
	4							7
		7				3		

crossword puzzle



Across

- 3. What Santa rides on Christmas Eve.
- 6. Holiday filled with presents and cheer.
- 7. The color of Christmas.
- 8. It is usually placed at the top of the Christmas tree.

Down

- 1. The month you celebrate Christmas.
- 2. He wears a red suit and has a white beard.
- 3. We hang these by the fireplace.
- 4. What we find under the Christmas tree.
- 5. It is decorated with ornaments and lights.
- 6. Type of cane that we eat at Christmas.



Minister Endy Croes: CEDEMENTO DI LUZ Y RE-APERTURA DI CAYA G.F. BETICO CROES PA AUTOMOBILISTANAN PA TEMPORADA DI FIN DI AÑA



Oranjestad: Prome di december, drentando den e atmosfera di fin di aña, Minister Endy Croes a presencia e Ceremonia di Cendemento di Luz den Caya G.F. Betico Croes. Manera cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica, cu lo habri Caya G.F. Betico Croes pa asina dun'e bida y encurasha pueblo pa sostene nos comerciantenan local.

Vice-Prome Minister Ursell Arends acompaña pa su esposa y comerciantenan tambe tabata presente y den careda di 6or di atardi a cende e luznan den Caya G.F. Betico Croes. Di e forma aki a habri Caya G.F. Betico Croes pa tur automobilista pa e temporada aki di fiesta y asina nos sostene nos comercio local.



Minister Glenbert Croes

MINISTER CROES TA FELICITA ADY THIJSEN CU PRESENTACION OFICIAL DI SU PERSONA COMO MINISTER PLENIPOTENCIARIO Y REPRESENTANTE DI UNION EUROPEO NA HULANDA

Diaranson anochi a tuma luga un evento na Den Haag na unda Gobierno di Aruba a presenta señor Ady Thijsen oficialmente como Minister Plenipotenciario y representante di Aruba na Union Europeo na Hulanda. Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes tabata tin e honor di ta presente na e evento aki. Minister Croes a expresa cu pa su persona esaki sigur ta un coronacion di señor Ady Thijsen su carera como politico, pero tambe un coronacion pa e prestigioso partido di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), cu tabata e vehiculo via cual señor Ady Thijsen a sirbi pais Aruba den diferente posicion durante añanan.

Minister Croes tambe a indica cu pa Aruba, un representante na Europa ta importante, mirando cu despues di e pandemia, Aruba mester di cooperacion di Hulanda riba diferente tema. Mirando e desaroyo energetico na Aruba, lo ta di gran beneficio pa Aruba por conta riba apoyo di Hulanda pa cu esaki. Minister Croes a indica cu e conoce señor Ady Thijsen como un luchador cu determinacion y vision y tin tur confiansa cu e lo logra habri portanan na Hulanda pa interesnan di pais Aruba.



Pa loke ta trata e Arubianonan cu ta biba na Hulanda y e studiantenan, Minister Croes a expresa cu nan tin un gran defensor den señor Thijsen y como Minister di Labor lo percura pa mantene un bon relacion cu Arubahuis pa asina por trece e studiantenan yiu di tera profesional bek Aruba pa traha den e mercado laboral. Lo mira e posibilidad pa crea un sorto

di job bank na unda ta haci “job matching” entre studiantenan na

Hulanda via Arubahuis pa nan yega Aruba y haya un bon trabou y cu ta paganan bon.

Por ultimo, Minister Croes a indica cu e presentacion di señor Ady Thijsen na e comunidad diplomatico na Den Haag como representante

oficial di Aruba na Hulanda, ta un momento pa celebra. Pa años largo señor Thijsen a traha duro, lucha y defende interes di pais Aruba. Minister Croes ta felicita señor Thijsen cu e presentacion oficial aki y ta sigur cu comunidad di Aruba por ta trankil cu tin un yiu di tera defendiendo interes di pais Aruba na Hulanda.

Dialuna Departamento di Impuesto lo cera mas trempan atardi

Ta duna servicio nonstop te 2’or merdia

Departamento di Impuesto ta participa cu dialuna, dia 5 di december 2022, tur su oficinanan lo cera mas trempan atardi en conexion cu fiesta di Sinterklaas. Lo brinda servicio nonstop te 2’or di merdia.

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e anuncio aki pa asina evita cualquier inconveniencia.

Gerencia di Departamento di Impuesto 2 di december 2022



ARUBA Y HULANDA LO ORGANISA UN CONFERENCIA DI CLIMA OTRO AÑA CU LO TUMA LUGA NA ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Minister Xiomara Maduro, Minister Geoffrey Wever y Minister Glenbert Croes, a reuni cu Minister encarga cu clima na Hulanda, Minister Rob Jetten. Durante di e reunion a trata e tema di un conferencia di clima den Caribe cu lo wordo organisa otro aña maart na Aruba.

Prome Minister Wever - Croes kende a tuma e iniciativa pa organisa e conferencia, a splica cu desde cu a drenta den gobernacion Minister Glenbert Croes a cuminsa traha riba dje y aworaki ta contento cu por anuncia cu na maart lo organisa un 'Caribbean climate conference'. Pronto Prome Minister conhuntamente cu Minister Jetten lo bay extende e invitacionnan.

Meta di e conferencia aki ta pa concentra riba e apectonan di clima den reino reconociendo cu cada pais den Reino y den region ta haciendo hopi riba e tereno di clima y energia. E ta hopi

importante pa sa kico otro paisnan ta haciendo y pa traha hunto pasobra como paisnan cu economianan relativamente chikito, no por carga proyectonan grandi riba nos mes.

Prome Minister Wever - Croes a sigui splica cu Aruba tin e energy policy, cu ta defini e rumbo cu kier hiba maneho di energia, pa cual ta importante pa alinea esaki cu otro paisnan den region. Hulanda ta dispuesto pa busca fondo pa inverti den esaki.

Pa conclui, Prome Minister a expresa cu relacisacion di e conferencia aki, ta resultado di algun luna di trabou duro di Minister Glenbert Croes, pa cual ta contento cu e ta birando realidad otro aña. Minsiter Jetten a duna hopi compliment pa e forma con gobierno ta manehando e pais riba tereno di finansa publico y ta contento di mira e progresonan cu a haci y cu tin finansa na ordo. Esaki ta pone cu Aruba ta gosa di hopi respet y admiracion na Hulanda, Premier Wever - Croes a termina bisando.



Prome Minister Evelyn Wever - Croes: A REUNI CU VERENIGING VAN NEDERLANDSE GEMENTEEN PA EXPLORA OPORTUNIDADNAN PA TRAHA HUNTO

Recientemente Prome Minister Evelyn Wever - Croes y Minister di Finansa Xiomara Maduro, a reuni cu Burgemeester di Den Haag sr. Jan van Zanen kende tambe ta presidente di Vereniging van Nederlandse Gementeen (VNG). Meta di e reunion tabata pa sondea posibilidadnan pa traha hunto.

Prome Minister Wever - Croes a expresa cu e reunion cu tabatin cu Burgemeester van Zanen tabata hopi positivo y unda cu a ricibi un caluroso bon bini. Durante di e reunion a explora con por traha hunto cu e diferente municipionan y con nan por yuda Aruba riba diferente tereno. Algun di e temanan cu a trata ta digitalisacion di gobierno/ E-government, situacion financiero, y integridad.

Por ultimo, Prome Minister Wever - Croes a bisa cu VNG y Burgemeester di Den Haag a indica cu nan ta dispuesto pa yuda Aruba y asina hunto lo por logra hopi cos importante. Burgemeester van Zanen a muestra cu e realmente tin un lugar special pa Aruba den su curason, y el a duna elogio pa e forma con ta gobernando y con gobierno ta hibando Aruba dilanti.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP): Perseverancia y fe a determina e logro di Juffrouw Lily

Hopi hende a yega di haya les di juffrouw Lily Marval, un señora firme, recto y cu hopi conocimiento y un carisma sin igual. Un persona bunita di pafo y paden, cu un pasion grandi pa sirbi su prohimo. Pero mas ainda un persona di balor, cu un perseverancia pa logra e meta cu e propone. Awe riba 1 december 2022 juffrouw Lily a logra su Doctorado defendiendo su tesis: "Women's experiences of intimate partner Violence in heterosexual relationships in Aruba and the negative consequences".

E tesis aki ta culmina un trabou excelente di hopi aña di investigacion cu lo ta di gran avance pa e cambionan cu Aruba tin mester ariba entre otro e area di violencia relacional. Tur cos a cuminsa ora cu juffrouw Lily a wordo acerca pa haci un estudio riba violencia domestic cua awe a desplega su mes den un Doctorado na e bunita edad di 78 aña.

Aruba no tin un embergadura di investigacion manera esaki riba e tereno di violencia relacional y domestico. Y e estudio aki lo por brinda e ayudo pa crea maneho riba e tema aki cu na final por resulta na salba bida of por yuda soluciona e problemanan aki den nos comunidad.

Un poco di juffrouw su impresionante trayectoria Obviamente juffrouw Lily ta un juffrouw di scol. Un profesion cu e a dedica su mes pa 12 aña, di 1971 te na aña 1983. Como educador juffrouw Lily a duna les na Middelbare Opleiding voor Administratieve Ambtenaren (MOVAA). Aki e la duna inleiding in het Staatsrecht, Staatsregeling, L.M.A, Mensenrechten y tambe les di Hulandes. Tambe juffrouw Lily a duna les na IPA. Na aña 1983 tawata e momento cu juffrouw Lily a escoge pa haci un cambio di carera y a bay traha na Directie Wetgeving. Dos aña despues, na



1985 juffrouw Lily a bay Raad van State na Den Haag, Hulanda, como preparacion pa bira Secretaris di Raad van Advies di Aruba cual funcion juffrouw Lily a sirbi su pais pa 18 aña largo te ora cu el a baha cu pensioen. Fuera di esaki juffrouw Lily a haal su post doctorale cursussen den Wetgevingsleer y

Wetgevingstechnieken y tambe tin un Bachelor den Teologia.

Logro grandi

Cu hopi orguyo, emocion y gradicimento na Dios mi por a presencia momento cu juffrouw Lily ta ricibi su titulo di Doctor in Business Administration (DBA)

for di Inter-Continental University of the Caribbean. Un logro cu mi ta sinti no ta pa su so, sino pa henter su famia y pa henter nos comunidad di Aruba. Mi kier oficialmente felicita famia Rasmijn y Marval y tur cu a yud'e logra su titulo di Doctorado. Juffrouw Lily, masha pabien!

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA FUNDACION PARLAMENTO HUBENIL CU NAN PROME DEBATE

Tema di e aña aki tabata inclusion pa tur mucha

En conexcion cu Dia Mundial di Derechonan di Mucha, Fundacion Parlamento Hubenil Aruba (FPHA) a organisa nan prome “Debate & Speaking Championship 2022”. Meta di e debate ta pa brinda e hobennan na Aruba un plataforma unda nan por practica nan habilidad pa debati y presenta dilanti un publico. Minister Endy Croes a indica cu ta importante pa crea ciudadanonan activo, involucra y critico pa cu desaroyonan di pais Aruba como tambe desaroyonan mundial. Un total di 11 hoben a participa den e categoria di debate y/of speech. Tema di e aña aki tabata enfoca riba inclusion pa tur mucha, e hobennan por a debati y presenta nan speech riba e tema aki. Minister Endy Croes tabata presente e atardi aki hunto cu colega Minister Rocco Tjon y Parlamentario Shailiny Tromp – Lee, Setty Christiaans – Yarzagaray y Ricky Hoek. Mandatardio di Enseñansa ta manda palabra di pabien na tur e hobennan cu a participa y a tuma e curashi pa para dilanti un publico y expresa nan pensamiento critico y opinion. Como tambe ta manda palabra di pabien na directiva completo di FPHA cu e exitoso debate alabes ta gradici FPHA cu ta aportando na desaroyo di futuro lidernan di nos pais.

